

Dan it-test hu maħsub purament bħala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà ghall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentici tal-atti rilevanti, inkluži l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B**DIRETTIVA 2008/68/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL****tal-24 ta' Settembru 2008****dwar it-trasport intern ta' oggetti perikoluži****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)****(GU L 260, 30.9.2008, p. 13)****Emendata minn:****Ġurnal Uffiċjali**

		Nru	Paġna	Data
► M1	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/240/KE tal-4 ta' Marzu 2009	L 71	23	17.3.2009
► M2	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/187/UE tal-25 ta' Marzu 2010	L 83	24	30.3.2010
► M3	Direttiva tal-Kummissjoni 2010/61/UE tat-2 ta' Settembru 2010	L 233	27	3.9.2010
► M4	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/26/UE tal-14 ta' Jannar 2011	L 13	64	18.1.2011
► M5	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni 2012/188/UE tal-4 ta' April 2012	L 101	18	11.4.2012
► M6	Direttiva tal-Kummissjoni 2012/45/UE tat-3 ta' Diċembru 2012	L 332	18	4.12.2012
► M7	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni 2013/218/UE tas-6 ta' Mejju 2013	L 130	26	15.5.2013
► M8	Direttiva tal-Kummissjoni 2014/103/UE tal-21 ta' Novembru 2014	L 335	15	22.11.2014
► M9	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/217 tal-10 ta' April 2014	L 44	1	18.2.2015
► M10	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/974 tas-17 ta' Ĝunju 2015	L 157	53	23.6.2015
► M11	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/629 tal-20 ta' April 2016	L 106	26	22.4.2016
► M12	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2016/2309 tas-16 ta' Diċembru 2016	L 345	48	20.12.2016
► M13	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/695 tas-7 ta' April 2017	L 101	37	13.4.2017
► M14	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2018/217 tal-31 ta' Jannar 2018	L 42	52	15.2.2018
► M15	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/936 tad-29 ta' Ĝunju 2018	L 165	42	2.7.2018
► M16	Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2018/1846 tat-23 ta' Novembru 2018	L 299	58	26.11.2018
► M17	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1094 tas-17 ta' Ĝunju 2019	L 173	52	27.6.2019
► M18	Regolament (UE) 2019/1243 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ĝunju 2019	L 198	241	25.7.2019
► M19	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1241 tat-28 ta' Awwissu 2020	L 284	9	1.9.2020
► M20	Direttiva Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2020/1833 tat-2 ta' Ottubru 2020	L 408	1	4.12.2020
► M21	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1436 tal-31 ta' Awwissu 2021	L 312	3	3.9.2021
► M22	Deċiżjoni ta' Implantazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1095 tad-29 ta' Ĝunju 2022	L 176	33	1.7.2022
► M23	Direttiva Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2022/2407 tal-20 ta' Settembru 2022	L 317	64	9.12.2022

▼B**DIRETTIVA 2008/68/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U
TAL-KUNSILL****tal-24 ta' Settembru 2008****dwar it-trasport intern ta' oggetti perikoluži**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

*Artikolu 1***Kamp ta' applikazzjoni**

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għat-trasport ta' oggetti perikoluži bit-triq, bil-ferrovija jew fuq passaġġi ta' l-ilma interni fl-Istati Membri jew bejniethom, inkluż l-aktivitajiet tat-tagħbija u l-hatt, trasferimenti lejn jew minn mezz ieħor tat-trasport u waqtiet meħtiega skond iċ-ċirkostanzi tat-trasport.

Iżda ma għandhiex tapplika għat-trasport ta' oggetti perikoluži:

- (a) b'vetturi, vaguni jew bastimenti li jappartjenu lil jew huma fir-responsabbiltà tal-forzi armati;
- (b) b'bastimenti tal-baħar f'żoni marittimi li jiffurmaw parti minn passaġġi ta' l-ilma interni;
- (c) b'laneċ li jaqsmu biss passaġġi ta' l-ilma interni jew port; jew
- (d) imwettaq fil-perimetru ta' żona magħluqa.

2. It-Taqsima II.1 ta' l-Anness II m'għandhiex tapplika għal Stati Membri li m'għandhomx sistema ferrovjarja, sakemm l-ebda sistema bħal din ma titwaqqaf fit-territorju tagħhom.

3. Fi żmien sena wara d-dħul fis-seħħi ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx it-Taqsima III.1 ta' l-Anness III għal waħda minn dawn ir-raġunijiet:

- (a) ma għandhomx passaġġi ta' l-ilma interni;
- (b) il-passaġġi ta' l-ilma interni tagħhom m'humiex magħquda, permezz ta' passaġġi ta' l-ilma inteni, ma' permezz ta' passaġġi ta' l-ilma inteni ta' Stati Membri oħra; jew
- (c) ma jiġux trasportati oggetti perikoluži fuq il-permezz ta' passaġġi ta' l-ilma inteni tagħhom.

Jekk Stat Membru jiddeċiedi li ma japplikax id-dispożizzjonijiet ta' l-Anness III, Taqsima III.1, hu għandu jgħarrraf b'dik id-deċiżjoni lill-Kummissjoni, li għandha tgħarrraf b'dan lill-Istati Membri.

4. L-Istati Membri jistgħu jistipulaw rekwiżiti specifiċi ta' sikurezza għat-trasport nazzjonali u internazzjonali ta' oggetti perikoluži fit-territorju tagħhom, fir-rigward ta':

- (a) it-trasport ta' oggetti perikoluži permezz ta' vetturi, vaguni u bastimenti ta' passaġġi ta' l-ilma interni mhux koperti minn din id-Direttiva;
- (b) l-użu ta' rotot preskritti;

▼B

- (c) regoli speċjali għat-trasport ta' oġġetti perikoluži fuq ferroviji tal-passiġġieri.

Huma għandhom jgharrfu lill-Kummissjoni b'dawn id-dispożizzjonijiet u l-ġustifikazzjonijiet tagħhom.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra skond il-każ.

5. L-Istati Membri jistgħu jirregolaw jew jipprojibxxu, strettament għal raġunijet li ma jkunux ta' sikurezza waqt it-transport, it-transport ta' oġġetti perikoluži fit-territorju tagħhom.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

- (1) “ADR” tfisser il-Ftehim Ewropew dwar it-transport internazzjonal ta’ oġġetti perikoluži bit-triq, konkluż f’Ginevra fit-30 ta’ Settembru 1957, kif emendat;
- (2) “RID” tfisser il-Ftehim Ewropew dwar it-transport internazzjonal ta’ oġġetti perikoluži bil-ferrovija, muri bhala l-Appendiċi C mal-Konvenzjoni dwar it-transport internazzjonal bil-ferrovija (COTIF) konkluż f’Vilnius fit-3 ta’ Ĝunju 1999, kif emendat;
- (3) “ADN” tfisser il-Ftehim Ewropew dwar it-transport internazzjonal ta’ Oġġetti Perikoluži fuq passagġgi ta’ l-ilma interni, konkluż f’Ginevra fis-26 ta’ Mejju 2000, kif emendat;
- (4) “vettura” tfisser kull vettura bil-mutur maħsuba għall-użu fit-triq, li jkollha ta’ lanqas erba’ roti u maħsuba għal veloċità massima li taqbeż 1-25 km/h, flimkien mal-karrijet tagħha, u bl-ecċeżxjoni ta’ vetturi li jimxu fuq il-linji tal-ferrovija, makkinarju mobbli u tratturi agrikoli jew tal-foresterija li ma jivvja għażżeen b’veloċità li tisboq 1-40 km fis-siegha meta jkunu qed jittrasportaw oġġetti perikoluži;
- (5) “vagun” tfisser kwalunkwe vettura ferrovjarja, mingħajr il-faċilità ta’ awtopropulsjoni, li tinstaq fuq ir-roti tagħha fuq il-linji ferrovjarji u li tkun użata għall-ġarr ta’ oġġetti;
- (6) “bastiment” tfisser kwalunkwe bastiment ta’ passagġgi ta’ l-ilma interni jew tal-bahar.

Artikolu 3

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 6, l-oġġetti perikoluži ma għandhomx jiġi trasportati jekk dan ikuン projbit mill-Anness I, Taqsima I.1, l-Anness II, Taqsima II.1, jew l-Anness III, Taqsima III.1
2. Mingħajr preġudizzju għar-regoli ġenerali dwar l-aċċess għas-suq jew ir-regoli ġenerali applikabbli għat-trasport ta’ oġġetti, it-transport ta’ oġġetti perikoluži għandu jiġi awtorizzat, suġġett għall-konformità mal-kondizzjonijiet stipulati fl-Anness I, Taqsima I.1, l-Anness II, Taqsima II.1 u l-Anness III, Taqsima III.1

▼B*Artikolu 4***Pajjiżi terzi**

It-trasport ta' oggetti perikoluži bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi għandu jiġi awtorizzat kemm-il darba jkun konformi mar-rekwiżiti ta' l-ADR, l-RID jew l-ADN, ħlief jekk ikun indikat mod ieħor fl-Annessi.

*Artikolu 5***Restrizzjonijiet minħabba raġunijiet ta' sikurezza tat-trasport**

1. L-Istati Membri jistgħu, minħabba raġunijiet ta' sikurezza tat-trasport, japplikaw dispożizzjonijiet, bl-eċċeżzjoni tar-rekwiżiti ta' kostruzzjoni, aktar stretti dwar it-trasport nazzjonali ta' oggetti perikoluži permezz ta' vetturi, vaguni u bastimenti ta' passaġġi ta' l-ilma interni reġistrati jew li jitqiegħdu fiċ-ċirkolazzjoni fit-territorju tagħhom.

2. Jekk, fl-eventwalitā ta' xi aċċident jew inċident fit-territorju tiegħu, Stat Membru jqis li d-dispożizzjonijiet ta' sikurezza applikabbi nstabu li ma kinux biżżejjed sabiex jillimitaw il-periki involuti fl-operazzjoni tat-trasport u jekk ikun hemm bżonn urġenti sabiex tittieħed azzjoni, dak l-Istat Membru għandu jgħarraf lill-Kummissjoni, fl-istadju ta' l-ippjanar, bil-miżuri li huwa jipproponi li jieħu.

Konformement mal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 9(2), il-Kummissjoni għandha tiddeċċiedi jekk tawtorizzax l-implementazzjoni tal-miżuri kkonċernati u dwar it-tul tal-validità ta' dik l-awtorizzazzjoni.

*Artikolu 6***Derogi**

1. L-Istat Membri jistgħu jawtorizzaw l-użu ta' ilsna oħra barra dawk previsti fl-Annessi ghall-operazzjonijiet ta' trasport imwettqa fit-territorji tagħhom.

2. (a) Mingħajr preġudizzju għas-sikurezza, l-Istati Membri jistgħu jitkolu derogi mill-Anness I, Taqsima I.1, l-Anness II, Taqsima II.1 u l-Anness III, Taqsima III.1 għat-trasport fit-territorji tagħhom ta' kwantitatiet żgħar ta' certi oggetti perikoluži, bl-eċċeżzjoni ta' sustanzi ta' livell medju jew għoli ta' radjuattività, kemm-il darba l-kondizzjonijiet għal tali trasport ma jkunux aktar stretti mill-kondizzjonijiet stipulati f'dawk l-Annessi.

- (b) Mingħajr preġudizzju għas-sikurezza, l-Istati Membri jistgħu jitkolu wkoll derogi mill-Anness I, Taqsima I.1, l-Anness II, Taqsima II.1 u l-Anness III, Taqsima III.1 għat-trasport ta' oggetti perikoluži fit-territorju tagħhom għal dan li ġej:

- (i) trasport lokali fuq distanzi qosra, jew

- (ii) trasport lokali bil-ferrovija fuq rotot identifikati partikolari, li jifforma parti minn proċess industrijali definit, u li jkun ikkontrollat mill-qrib f'kondizzjonijiet spċificati b'mod ċar.

Il-Kummissjoni għandha f'kull każ teżamina jekk il-kondizzjonijiet stipulati fis-subparagrafi (a) u (b) gewx sodisfatti u għandha tiddeċċiedi,

▼B

konformement mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2), jekk tawtorizzax id-deroga u iżżeidhiex mal-lista tad-derogi nazzjonali fl-Anness I, Taqsima I.3, fl-Anness II, Taqsima II.3 jew l-Anness III, Taqsima III.3.

3. Id-derogi skond il-paragrafu 2 għandhom ikunu validi għal perjodu li ma jeċċedix sitt snin mid-data ta' l-awtorizzazzjoni, liema perjodu għandu jiġi stabbilit fid-deċiżjoni ta' l-awtorizzazzjoni. Fir-rigward tad-derogi eżistenti fl-Anness I, Taqsima I.3, l-Anness II, Taqsima II.3 u l-Anness III, Taqsima III.3, id-data ta' awtorizzazzjoni għandha titqies li hija it-30 ta' Ġunju 2009. Jekk ma jkunx indikat mod ieħor, id-derogi għandhom ikunu validi għal perjodu ta' sitt snin.

Id-derogi għandhom jiġu applikati mingħajr diskriminazzjoni.

4. Jekk Stat Membru jitlob l-estensjoni ta' awtorizzazzjoni għal deroga, il-Kummissjoni għandha tanalizza d-deroga kkonċernata.

Jekk ma tiġix adottata l-ebda emenda ghall-Anness I, Taqsima I.1, l-Anness II, Taqsima II.1 u l-Anness III, Taqsima III.1 li tolqot is-suġġett tad-deroga, il-Kummissjoni filwaqt li taġixxi skond l-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2), għandha ġġedded l-awtorizzazzjoni għal perjodu ieħor li ma jeċċedix sitt snin mid-data ta' l-awtorizzazzjoni, li għandha tigi stipulata fid-deċiżjoni ta' l-awtorizzazzjoni.

Jekk tiġi adottata emenda ghall-Anness I, Taqsima I.1, l-Anness II, Taqsima II.1 u l-Anness III, Taqsima III.1 li tolqot is-suġġett tad-deroga, il-Kummissjoni filwaqt li taġixxi skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(2), tista':

- (a) tiddikjara d-deroga bhala skaduta u tneħħiha mill-Anness rilevanti;
- (b) tnaqqas l-ambitu ta' l-awtorizzazzjoni u temenda l-Anness rilevanti skond dan;
- (c) iġġedded l-awtorizzazzjoni għal perjodu ieħor li ma jeċċedix sitt snin mid-data ta' l-awtorizzazzjoni, u tali perjodu għandu jiġi stipulat fid-deċiżjoni ta' l-awtorizzazzjoni.

5. Kull Stat Membru jista', b'mod eċċeżzjonali u kemm-il darba s-sikurezza ma tiġix kompromessa, johrog awtorizzazzjoni individwali sabiex jitwettqu operazzjonijiet tat-trasport ta' oggetti perikoluži fit-territorju tiegħu li huma projbiti minn din id-Direttiva jew sabiex jitwettqu tali operazzjonijiet skond kondizzjonijiet differenti minn dawk stipulati f'din id-Direttiva, bil-kondizzjoni li dawk l-operazzjonijiet ikunu definiti b'mod ċar u limitati fiż-żmien.

Artikolu 7

Dispożizzjonijiet tranżizzjoni

1. Fit-territorji rispettivi tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jżommu d-dispożizzjonijiet elenkti fl-Anness I, Taqsima I.2., fl-Anness II, Taqsima II.2. u fl-Anness III, Taqsima III.2.

L-Istati Membri li jżommu tali dispożizzjonijiet għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istati Membri l-oħra.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 1(3), l-Istati Membri jistgħu jagħżlu li ma japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' l-Anness III, Taqsima III.1 sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2011. F'dan il-każ, l-Istat Membru

▼B

kkonċernat għandu, fir-rigward ta' passaġġi ta' l-ilma interni, jkompli japplika d-dispożizzjonijiet tad-Direttivi 96/35/KE u 2000/18/KE applikabbli fit-30 ta' Ĝunju 2009.

*Artikolu 8***Adattamenti****▼M18**

- Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemendaw l-Annessi sabiex jittieħed kont tal-emendi għall-ADR, RID u ADN, b'mod partikolari dawk relatati mal-progress xjentifiku u tekniku, inkluż l-użu ta' teknologiji ta' insegwiment u traċċar.

▼B

- Il-Kummissjoni għandha tipprovd sostenn finanzjarju, kif ikun meħtieġ, lill-Istati Membri għat-traduzzjoni ta' l-ADR, ta' l-RID u ta' l-ADN u tal-modifikati tagħhom għall-lingwa uffiċjali.

▼M18*Artikolu 8a***Ezerċizzju tad-delega**

- Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
- Is-setgħa li jiġu adottati l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(1) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' ħames snin mis-26 ta' Lulju 2019. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xħur qabel ma jintemm il-perijodu ta' ħames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tīgi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċċi, hli jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jogġeżżjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xħur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
- Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(1) tista' tīgi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikkazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att-delegat li jkun digħi fis-seħħ.
- Qabel ma tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjoni tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġi(jiet⁽¹⁾).
- Hekk kif tadotta att-delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanajement lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- Att-delegat adottat skont l-Artikolu 8(1) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġeżżjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perijodu ta' xahrejn min-notifikasi ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġiżżjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

⁽¹⁾ GU L 123, 12.5.2016, p. 1.

▼B

Artikolu 9

Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita minn Kumitat dwar it-trasport ta' oggett perikoluži.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE b'kont meħud tad-dispozizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.
Il-perjodu msemmi fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun wieħed ta' tliet xhur.

▼M18

▼B

Artikolu 10

Traspozizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahħlu fis-seħħ fis-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispozizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-30 ta' Ĝunju 2009. Huma għandhom jinformat lill-Kummissjoni minnufih dwarhom.
Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom ikun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni ufficjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.
2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispozizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 11

Emenda

L-Artikolu 6 tad-Direttiva 2006/87/KE huwa b'dan imħassar.

Artikolu 12

Thassir

1. Id-Direttivi 94/55/KE, 96/49/KE, 96/35/KE u 2000/18/KE huma b'dan imħassra b'effett mit-30 ta' Ĝunju 2009.
Iċ-ċertifikati mahruġa skond id-dispozizzjonijiet tad-Direttivi mħassra għandhom jibqgħu validi sad-dati ta' l-iskadenza tagħhom.
2. Id-Deċiżjonijiet 2005/263/KE u 2005/180/KE huma b'dan imħassra.

Artikolu 13

Dħul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Ufficijali ta' l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 14

Indirizzati

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼B*ANNESS I***TRASPORT BIT-TRIQ****▼M23****I.1. ADR**

Fl-Annessi A u B tal-ADR, kif applikabbi b'effett mill-1 ta' Jannar 2023, huwa mifhum li l-fraži "parti kontraenti" hija sostitwita bil-fraži "Stat Membru" kif xieraq.

▼B**I.2. Dispožizzjonijiet transizzjonali addizzjonali**

1. L-Istati Membri jistgħu jżommu d-derogi adottati abbaži ta' l-Artikolu 4 tad-Direttiva 94/55/KE sal-31 ta' Diċembru 2010, jew, sa meta l-Anness I, Taqsima I.1, jiġi emendant, sabiex jirrifletti r-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikolużi msemmija f'dak l-Artikolu, jekk dan isehħi qabel.
2. Fil-limiti tat-territorju tiegħi kull Stat Membru jista' jawtorizza l-użu ta' tankijiet u vetturi mibnija qabel l-1 ta' Jannar 1997 li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva, iżda li ġew prodotti b'konformità ma' rekwiziti nazzjonali fis-seħħ fil-31 ta' Dicembru 1996, sakemm tali tankijiet u vetturi jinżammu fil-livelli ta' sikurezza meħtieġa.
3. Tankijiet u vetturi prodotti fl-1 ta' Jannar 1997, jew wara, li ma jikkonformawx ma' din id-direttiva imma li kienu nbnew skond ir-rekwiziti tad-Direttiva 94/55/KE fis-seħħ fid-data tal-kostruzzjoni tagħhom, jistgħu jibqghu jintużaw għat-transport nazzjonali.
4. Fil-limiti tat-territorju tiegħi kull Stat Membru fejn it-temperatura ambjentali regolarmen tkun inqas minn – 20 °C, jistgħu jipponu standards iktar stretti fir-rigward tat-temperatura operattiva ta' materjal użati fl-ippakkjar bil-plastik, tankijiet u t-taqgħmir tagħhom mahsubin ghall-użu fit-transport nazzjonali ta' oġġetti perikolużi bit-triq sakemm it-temperaturi ta' referenza, xierqa għal żoni klimatiċi speċifici, jiġu inkorporati fl-Anness I, Taqsima I.1, ma' din id-Direttiva.
5. Għal operazzjonijiet ta' trasport imwettqa minn vetturi registrati fi hdan it-territorju tiegħi, kull Stat Membru jista' jżomm id-dispožizzjonijiet tal-legħiżżejjha nazzjonali tiegħi fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 1996 marbuta mal-wiċċi jew it-tpoġġija ta' kodici ta' azzjoni ta' l-emergenza, jew it-tabella tal-perikli, minnflokk in-numru ta' l-identifikazzjoni tal-periklu stipulat fl-Anness I, Taqsima I.1, ma' din id-Direttiva.
6. L-Istati Membri jistgħu jżomm restrizzjonijiet fuq it-transport ta' sustanzi li jkun fihom id-diċċi u l-furani (furans) applikabbi fil-31 ta' Diċembru 1996.

▼M22**I.3. Derogi nazzjonali**

Derogi tal-Istati Membri għat-transport ta' oġġetti perikolużi fit-territorju tagħhom abbaži tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE.

Numerazzjoni tad-derogi: RO-a/bi/bii-MS-nn

RO = Triq

a/bi/bii = Artikolu 6(2) a/bi/bii

MS = Abbreviazzjoni għal Stat Membru

nn = in-numru tal-ordni

▼M22

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(a) tad-Direttiva 2008/68/KE

BE Il-Belġju

RO-a-BE-2

Suġġett: It-trasport ta' kontenituri vojta mhux imnaddfa li kien fihom prodotti ta' klassijiet differenti.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.6

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Indikazzjoni dwar id-dokument tat-trasport “pakketi vojta mhux imnaddfa li fihom kien hemm prodotti ta' klassijiet differenti”.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Deroga 6-97*

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-a-BE-3

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-a-HU-2.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: deroga 4-2004

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-a-BE-4

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-ADR kollha għat-trasport nazzjonali ta' massimu ta' 1 000 detettur joniku użat tad-duħħan minn unitajjet domestiċi privati sal-facilità tat-trattament fil-Belġju permezz taċ-ċentri tal-ġbir previsti fix-xenarju ghall-ġbir selettiv tad-detetturi tad-duħħan. Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: ir-rekwiżiti kollha

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: L-użu domestiċu tad-detetturi joniċi tad-duħħan mhuwiex sottomess ghall-kontroll regolatorju mil-lat radjologiku ladarba d-detettur tad-duħħan ikun ta' tip approvat. It-trasport ta' dawn id-detetturi tad-duħħan għal għand l-utent finali huwa wkoll eżentat mir-rekwiżiti tal-ADR. (ara 1.7.1.4. e)).

Id-Direttiva 2002/96/KE (dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku) tirrikjedi l-ġbir selettiv tad-detetturi użati tad-duħħan għat-trattament ta' bordijiet taċ-ċirk-wiċċi u, għad-detetturi joniċi tad-duħħan, sabiex jitneħħewlhom is-sustanzi radjuattivi. Biex dan il-ġbir selettiv ikun possibbli għiex żviluppat xenarju biex iħajjar lill-unitajjet domestiċi privati jieħdu d-detetturi tad-duħħan użati tagħhom f'ċentru tal-ġbir minn fejn dawn id-detetturi jkunu jistgħu lejn il-facilità tat-trattament, xi drabi minn ċentru tal-ġbir iehor jew minn post ta' hžin intermedju.

Fiċ-ċentri tal-ġbir ikun hemm disponibbli imballaggi tal-metall li jesgħu massimu ta' 1 000 detettur tad-duħħan. Tali pakkett li jkollu fih id-detetturi tad-duħħan jista' jiġi ttrasportat minn dawn iċ-ċentri flimkien ma' skart iehor lejn mahżeen intermedju jew lejn il-facilità tat-trattament. Il-pakkett ikun ittikkett bil-kliem “detettur tad-duħħan”.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *ix-xenarju għall-ġbir selettiv tad-detetturi tad-duħħan jagħmel parti mill-kundizzjonijiet għat-tnejħiha tal-istumenti approvati previsti fl-Artikolu 3.1.d.2 tad-digriet reġju tal-20 ta' Lulju 2001: ir-regolament generali dwar il-protezzjoni mir-radjazzjoni*

Kummenti: Din id-deroga hija meħtieġa sabiex ikun possibbli l-ġbir selettiv tad-detetturi joniċi użati tad-duħħan.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ĝunju 2026

▼M22

DK Id-Danimarka

RO-a-DK-2

Suġġett: It-trasport bit-triq ta' imballaġġ li jkun fih sustanzi splussivi u ta' imballaġġ li jkun fih id-detonaturi fl-istess vettura.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5.2.2

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet għall-ippakkjjar imħallat.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Ir-regoli tal-ADR jridu jiġu osservati meta jkunu qed jiġu trasportati oggetti perikoluži bit-triq.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1*

Kummenti: Teżisti ħtiega prattika sabiex is-sustanzi splussivi ikunu jistgħu jiġu ppakkjati flimkien mad-detonaturi fl-istess vettura meta dawn l-oggetti jiġu ttrasportati minn fejn ikunu mahżuna lejn il-post tax-xogħol u lura.

Meta l-legiżlazzjoni Danija dwar it-trasport ta' oggetti perikoluži tiġi emmata, l-awtoritajiet Danija se jippermettu dan it-trasport skont il-kundizzjonijiet li gejjin:

1. Ma jkunux qed jiġu trasportati aktar minn 25 kg ta' sustanzi splussivi li jaqgħu taħt il-grupp D.
2. Ma jkunux qed jiġu trasportati aktar minn 200 biċċa ta' detonaturi li jaqgħu taħt il-grupp B.
3. Id-detonaturi u s-sustanzi splussivi jridu jkunu ippakkjati separatament f'imballaġġ biċ-ċertifikazzjoni tan-NU f'konformità mar-regoli previsti fid-Direttiva 2000/61/KE li temenda d-Direttiva 94/55/KE.
4. Id-distanza bejn l-imballaġġ li jkun fih id-detonaturi u l-imballaġġ li jkun fih is-sustanzi splussivi trid tkun mill-inqas metru. Din id-distanza għandha tibqa' tiġi osservata anki wara li l-brejkijiet jiġu magħfusa ġesrem. L-imballaġġ li jkun fih is-sustanzi splussivi u l-imballaġġ li jkun fih id-detonaturi jridu jitpoġġew b'mod li jkun possibbli li jitneħħew malajr mill-vettura.
5. Ir-regoli l-oħra kollha dwar it-trasport bit-triq ta' oggetti perikoluži jridu jitharsu.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2026

RO-a-DK-3

Suġġett: It-trasport bit-triq ta' imballaġġi u ta' oggetti li jkun fihom skart jew fdalijiet ta' oggetti perikoluži ta' certi klassijiet minn unitajiet domestiċi u minn intrapriji għall-iskop ta' rimi.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-partijiet u l-Kapitoli 2, 3, 4.1, 5.1, 5.2, 5.4, 6, 8.1 u 8.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Id-dispożizzjonijiet tal-klassifikazzjoni, id-dispożizzjonijiet speċjali, id-dispożizzjonijiet tal-ippakkjjar, il-proċeduri tal-kunsinna, ir-rekwiżiti għall-kostruzzjoni u l-ittejjar tal-imballaġġ, ir-rekwiżiti generali li jikkonċernaw l-unitajiet tat-trasport u t-tagħmir abbord u r-rekwiżiti ta' tħarrig.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: L-imballaġġi interni u oggetti li fihom ikun hemm skart jew fdalijiet ta' oggetti perikoluži ta' certi klassijiet miġbura minn unitajiet domestiċi privati jew intrapriji biex jintremew, jistgħu jiġi ppakkjati flimkien f'ċertu imballaġġ estern u/jew overpacks u jingħarru skont proċeduri speċjali tal-kunsinna inklużi restrizzjoni speċjali għall-ippakkjjar u għall-immarkar. Il-kwantieta ta' oggetti perikoluži għal kull imballaġġ intern, għal kull imballaġġ estern u/jew għal kull unità ta' trasport hija ristretta.

▼M22

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 818 af 28. juni 2011 om vejtransport af farligt gods § 4, stk. 3*

Kummenti: Mhuwiex possibbli li l-amministraturi tal-iskart japplikaw id-dispożizzjonijiet kollha tal-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE meta jkun ingabar skart bi fdalijiet ta' oggett perikoluži minn unitajiet domestiċi privati u intrapriži biex jingarr għar-rimi. L-iskart normalment jinżamm f'imballaġgi li jkunu nbiegħu bl-imnūt.

Data ta' skadenza: 1-1 ta' Jannar 2025

DE Il-Ġermanja

RO-a-DE-1

Suggett: L-ippakkjar imħallat u t-tagħbija mħallta ta' partijiet tal-karozzi bil-klassifikazzjoni 1.4G flimkien ma' ċerti oggett perikoluži (n4).

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.10 u 7.5.2.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar l-ippakkjar imħallat u t-tagħbija mħallta.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: NU 0431 u NU 0503 jistgħu jitgħabbew flimkien ma' ċerti oggett perikoluži (prodotti relatati mal-manifattura tal-karrozzi) f'ċerti ammonti, elenkti fl-eżenzjoni. Il-valur ta' 1 000 (komparabbli ma' 1.1.3.6.4) ma għandux jinqabeż.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. IS. 4350); Ausnahme 28.*

Kummenti: L-eżenzjoni hija meħtieġa sabiex il-partijiet tas-sikurezza tal-karozzi jkunu jistgħu jitwasslu malajr, skont id-domanda lokali. Minhabba l-firxa wiesgħa ta' prodotti, il-ħażin ta' dawn il-prodotti f'garaxxijiet lokali mhuwiex komuni.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-DE-2

Suggett: Eżenzjoni mir-rekwizit li jingarru dokument tat-trasport u dikjarazzjoni tal-ispeditur għal-ċerti kwantitatijiet ta' oggett perikoluži, kif definit f'1.1.3.6 (n1).

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.1 u 5.4.1.1.6

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: kontenut tad-dokument tat-trasport.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Ghall-klassijiet kollha barra l-Klassi 7: ma hu meħtieġ l-ebda dokument tat-trasport, jekk il-kwantità tal-ogġetti trasportati ma taqbiżx il-kwantitatijiet mogħtija f'1.1.3.6.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. IS. 4350); Ausnahme 18.*

Kummenti: L-informazzjoni mogħtija mill-immarkar u mit-tikketti tal-pakketti għandha titqies suffiċċenti għat-trasport nazzjonali, minhabba li meta tkun involuta d-distribuzzjoni lokali, mhux dejjem ikun meħtieġ dokument tat-trasport.

Id-deroga rregistrata mill-Kummissjoni bhala Nru 22 (skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22*RO-a-DE-3*

Suġġett: It-trasportazzjoni tal-istandardi tal-kejl u tal-pompi tal-fjuwil (vojta, mhux imnaddfa).

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Dispożizzjonijiet għan-numri NU 1 202, 1 203 u 1 223.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: L-imballaġġ, l-immarkar, id-dokumenti, l-istruzzjonijiet tat-trasport u tal-maniġġ, l-istruzzjonijiet għall-ekwipaggi tal-vettura.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: L-ispeċifikazzjoni tar-regolamenti applikabbli u tad-dispożizzjonijiet anċillari għall-applikazzjoni tad-deroga; sa 1 000 l: komparabbi ma' imballaġġi vojta, mhux imnaddfa; aktar minn 1 000 l: konformità ma' certi regolamenti għat-tankijiet; trasportazzjoni vojta u mhux imnaddfa biss.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. IS. 4350); Ausnahme 24.*

Kummenti: Lista Nru 7, 38, 38a.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-DE-5

Suġġett: Awtorizzazzjoni għall-imballaġġ ikkombinat.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.10.4 MP2

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Projbizzjoni ta' imballaġġ ikkombinat.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 1.4S, 2, 3 u 6.1; awtorizzazzjoni ta' imballaġġ ikkombinat ta' oġġetti fil-Klassi 1.4S (skratač għal armi żgħar), aerosols (Klassi 2) u materjali tat-tindif u tat-trattamenti fil-Klassijiet 3 u 6.1 (in-numri NU elenkti) bhala settijiet li għandhom jinbiegħu f'imballaġġ ikkombinat fil-grupp tal-imballaġġ II u fi kwantitajiet żgħar.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Kummenti: Lista Nru. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30 g.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

*IE I-Irlanda**RO-a-IE-1*

Suġġett: Eżenjoni mir-rekwizit ta' 5.4.0 tal-ADR għal dokument tat-trasport ghall-ġarr ta' pestiċidi tal-Klassi 3 tal-ADR, elenkti taht 2.2.3.3 bhala pestiċidi FT2 (f.p. < 23 °C) u l-Klassi 6.1 tal-ADR, elenkti skont 2.2.61.3 bhala pestiċidi likwidji T6 (b'punt ta' fjammabilità ta' mhux anqas minn 23 °C), fejn il-kwantitajiet ta' oġġetti perikoluži li qed jingarru ma jaqbżu il-kwantitajiet stabiliti f'1.1.3.6 tal-ADR.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwizit għal dokument tat-trasport.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-dokument tat-trasport muhuwiex meħtieġ ghall-ġarr tal-pestiċidi tal-Klassijiet 3 u 6.1 tal-ADR, fejn il-kwantità tal-oġġetti perikoluži li tkun qed tingarr ma taqbix il-kwantitajiet stipulati fil-punt 1.1.3.6 tal-ADR.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ir-Regolament 82(9) tal-“Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004”*

Kummenti: Rekwiziti iebsa u bla ħtieġa għat-transport lokali u għall-konsenja ta' dawn il-pestiċidi.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22

RO-a-IE-4

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwižiti ta' 5.3, 5.4, 7 u mill-Anness B tal-ADR, fir-rigward tal-ġarr ta' ċilindri tal-gass li jintużaw f'distributuri awtomatiċi (tax-xorb) meta jingarru fuq l-istess vettura max-xorb (li se jintużaw għalihom).

Referenza għall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3, 5.4, 7 u l-Anness B.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: L-immarkar tal-vetturi, id-dokumentazzjoni li għandha tingarr u d-dispożizzjonijiet dwar it-tagħmir u l-operazzjonijiet tat-trasport.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mir-rekwiżiti ta' 5.3, 5.4, 7 u mill-Anness B tal-ADR għaċ-ċilindri tal-gass, li jintużaw f'distributuri awtomatiċi tax-xorb, meta dawn iċ-ċilindri tal-gass ikunu qed jingarru fuq l-istess vettura max-xorb (li se jintużaw għalihom).

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta għall-Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004*.

Kummenti: L-aktivitāt prinċipali tikkonsisti fit-tqassim ta' pakketti tax-xorb, li ma jkunux sustanzi skont l-ADR, flimkien ma' kwantitatiet żgħar ta' ċilindri żgħar ta' gassijiet assoċjati mal-użu fix-xorb.

Preċedentement skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-IE-5

Suġġett: Eżenzjoni, għat-trasport nazzjonali fl-Irlanda, mir-rekwiżiti dwar il-kostruzzjoni u l-ittestjar tar-recipjenti, u mid-dispożizzjonijiet tagħhom dwar l-użu, li jinsabu fil-punti 6.2 u 4.1 tal-ADR, għaċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni tal-gassijiet tal-Klassi 2 li ġew ittrasportati b'mod multimodali, fosthom dak marittimu, fejn (i) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jinbnew, jiġu ttestjati u jintużaw f'konformità mal-Kodiċi IMDG; (ii) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni ma jergħixx jidher minn il-pajjiż tal-origini tal-vjaġġ tat-trasport multimodali; u (iii) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jitqassmu lokalment fi kwantitatiet żgħar.

Referenza għall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.4.2, 4.1 u 6.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Id-dispożizzjonijiet dwar it-trasport multimodali, inkluż it-trasport marittimu, dwar l-użu taċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni għall-gassijiet tal-Klassi 2 tal-ADR, u dwar il-kostruzzjoni u l-ittestjar ta' dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni għall-gassijiet tal-Klassi 2 tal-ADR.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Id-dispożizzjonijiet ta' 4.1 u 6.2 ma jaappli-kawx għaċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni tal-gassijiet tal-Klassi 2, sakemm (i) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jinbnew u jiġu ttestjati f'konformità mal-Kodiċi IMDG; (ii) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jintużaw f'konformità mal-Kodiċi IMDG; (iii) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni kienu trasportati lejn il-konsenjatur permezz ta' trasport multimodali, inkluż il-ġarr marrittimu; (iv) it-trasport ta' dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni lejn l-utent finali jikkonsisti biss minn vjaġġ ta' trasport wieħed, li jkun tlesta fl-istess ġurnata, mill-konsenjatarju tal-operazzjoni tat-trasport multimodali (imsemmija fi (iii)); (v) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni ma jergħixx jidher minn il-pajjiż tal-origini tal-operazzjoni tat-trasport multimodali (imsemmija fi (iii)); u (vi) dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni jitqassmu lokalment fi kwantitatiet żgħar.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta għall-Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004*

▼M22

Kummenti: Il-gassijiet li jinsabu f'dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni għandhom speċifikazzjonijiet, mitluba mill-utent finali, li jirriżultaw fil-htieġa li jiġu importati minn barra ż-żona tal-ADR. Ladarba użati, jkun meħtieġ li dawn iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni nominalment vojtaj jittieħdu lura fil-pajiż tal-origini, sabiex jerġgħu jimgħid fl-Irlanda u fl-ebda parti oħra taż-żona tal-ADR. Minkejja li mhumiex konformi mal-ADR, huma konformi mal-Kodiċi IMDG u aċċettati għall-finijiet ta' dan il-Kodiċi. It-trasport multimodali, li jibda barra miż-żona tal-ADR, huwa intenzjonat li jintemml il-fil-bini tal-importatur u minn hemm iċ-ċilindri u l-krietel tal-kompressjoni huma maħsuba biex jitqassmu fi kwantitajiet żgħar lill-utent finali lokalment fl-Irlanda. Dan il-ġarr fl-Irlanda ikun kopert bl-Artikolu 6(9) emmadat tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2023

RO-a-IE-6

Suggett: Eżenzjoni, minn xi dispożizzjonijiet tal-Anness I, it-Taqṣima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE dwar l-imballaġġ, l-immarkar u t-tikkettar ta' kwantitajiet żgħar (inqas mil-limiti f'1.1.3.6) ta' ogħġetti piroteknici skaduti u bil-kodicijiet tal-klassifikazzjoni 1.3G, 1.4G u 1.4S tal-Klassi 1 tal-Anness I, it-Taqṣima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE, li għandhom in-numri rispettivi tal-identifikazzjoni tas-sustanza NU 0092, NU 0093, NU 0191, NU 0195, NU 0197, NU 0240, NU 0312, NU 0403, NU 0404, NU 0453, NU 0505, NU 0506 jew NU 0507 għall-ġarr lejn l-eqreb kwartieri militari jew kamp tal-isparar biex jiġu mormija.

Referenza għall-Anness I, it-Taqṣima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Partijiet 1, 2, 4, 5 u 6

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet generali. Klassifikazzjoni. Dispożizzjonijiet għall-imballaġġ. Dispożizzjonijiet għall-kunsinna. Il-kostruzzjoni u l-it-testjar tal-pakketti.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Id-dispożizzjonijiet tal-Anness I, it-Taqṣima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE dwar l-imballaġġ, l-immarkar u t-tikkettar ta' ogħġetti piroteknici skaduti, bin-numri NU rispettivi NU 0092, NU 0093, NU 0191, NU 0195, NU 0197, NU 0240, NU 0312, NU 0403, NU 0404, NU 0453, NU 0505, NU 0506 jew NU 0507 għall-ġarr lejn l-eqreb kwartieri militari jew kamp tal-isparar ma japplikawx diment li jkun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet generali dwar l-imballaġġ tal-Anness I, it-Taqṣima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE u tiġi inkluża informazzjoni addizzjonal fid-dokument tat-trasport. Din id-deroga tapplika biss għat-transport lokali, lejn kwartieri militari jew kamp tal-isparar, ta' kwantitajiet żgħar ta' dan il-materjal pirotekniku skadut biex jiġi mormija b'mod sikur.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *S.I. 349 tar-Regolament tal-2011, 57(f) u (g)*

Kummenti: Il-ġarr fi kwantitajiet żgħar ta' materjal pirotekniku marittimu "skadut", speċjalment minn sidien ta' dghajjes għad-delizzju u forniture marittimi, lejn kwartieri militari jew kamp tal-isparar biex jiġi mormija b'mod sikur, holoq diffiċċultajiet, partikolarmen fir-rigward tar-rekwiżi għall-imballaġġ. Id-deroga hija għal kwantitajiet żgħar (anqas minn dawk speċifikati f'1.1.3.6) għat-transport lokali, li tkopri n-numri NU kollha assenjati għal materjal pirotekniku marittimu.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-IE-7

Sugġett: Adozzjoni tal-**RO-a-HU-2**.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: -

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22

ES Spanja

RO-a-ES-1

Suġġett: Twaħħil tal-plakards tal-kontejners

Baži ġuridika: Id-Direttiva 2008/68/KE, 1-Artikolu 6(2)(a).

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.1.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Il-plakards għandhom jitwaħħlu fuq iż-żewġ nahat u f'kull tarf tal-kontejner, tal-MEGC, tal-kontenitħur tank jew ta' tank portabbli.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Il-plakard m'għandhiex għalfejn titwaħħal mal-kontejners li jgorru l-pakketti meta jkunu użati b'mod eskluziv f'operazzjoni jiet ta' trasport bit-triq. Din l-eżenzjoni ma tapplikax għall-klassijiet 1 jew 7.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Real Decreto 97/2014. Anejo 1. Apartado 8*

Kummenti: Meta kontejner, għajr il-kontejner tank, jintuża biss għat-trasport bit-triq, u ma jkunx relataż ma' operazzjoni tat-trasport intermodali, ikun qed jissodisfa l-funzjonijiet ta' kaxxa skambjabbbi. Il-kaxxi skambjabbbi għall-ġarr ta' oġġetti ppakkjati ma jehtiegu l-ebda tip ta' plakard ta' periklu, għajr għall-klassijiet 1 u 7.

Għalhekk, kien meqjus konvenjenti li l-kontejners li jintużaw esklussivament bhala kaxxi skambjabbbi f'operazzjoni jiet ta' trasport bit-triq jiġu eżentati mir-rekwiżiż tat-twaħħil tal-plakards, bl-eskużjoni tal-kontejners li jgorru oġġetti tal-klassijiet 1 jew 7.

F'din l-eżenzjoni, il-kontejners jitqiesu simili għal kaxxi skambjabbbi b'raba mal-kundizzjonijiet tas-sigurta, ma hemm l-ebda raġuni biex wieħed jitlob aktar rekwiżi għall-kontejners milli għall-kaxxi skambjabbbi peress li dawn jikkonformaw ma' rekwiżi ta' sigurta aktar stretti minħabba d-disinn u l-kostruzzjoni speċiċi tagħhom. Il-kumplament tat-twaħħil tal-plakards u l-immarkar meħtieġa għall-vetturi li jgorru oġġetti perikoluzi għandu jikkonforma mad-dispożizzjoni jiet tal-Kapitolu 5.3 tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE.

Data ta' skadenza: 1-1 ta' Jannar 2025

FR Franza

RO-a-FR-2

Suġġett: It-transport tal-iskart b'massa ta' 15-il kg jew inqas li joriġina minn attivitajiet ta' kura li jinvolvu riskju ta' infelżzjoni u huma koperti minn NU 3291.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Eżenzjoni mir-rekwiżi tal-ADR għat-trasport tal-iskart b'massa ta' 15-il kg jew inqas li joriġina minn attivitajiet ta' kura li jinvolvu riskju ta' infelżzjoni u huma koperti minn NU 3291.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 12*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-FR-5

Suġġett: It-transport ta' oġġetti perikoluzi f'vetturi pubblici għat-trasport tal-passiġġieri (18).

▼M22

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 8.3.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: It-trasport ta' passiggieri u ta' oggetti pericolosi.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport ta' oggetti pericolosi, ghajr dawk tal-klassi 7, awtorizzat f'vetturi tat-trasport pubbliku bhala bagalja tal-idejn: japplikaw biss id-dispożizzjonijiet relatati mal-imballaġġ, mal-immarkar u mat-tikkettar ta' pakketti stabbiliti f'4.1, 5.2 u 3.4.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres, annexe I paragraphe 3.1*

Kummenti: Oggetti pericolosi ghall-użu personali jew ghall-użu professionali properti biss jistgħu jingħarru f'bagħali tal-idejn. Huma permessi recipenti portabbi tal-gass fl-ammonti meħtiega għal vjaġġie wieħed għal pazjenti bi problemi respiratorji.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-FR-6

Sugġett: It-trasport personali ta' kwantitajiet żgħar ta' oggetti pericolosi (18).

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Obbligu ta' dokument tat-trasport.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport personali ta' kwantitajiet żgħar ta' oggetti pericolosi ghajr dawk tal-klassi 7, li ma jaqbżux il-limiti stabbiliti f'1.1.3.6. mhuwiex soġġett għall-obbligu li jkollu dokument tat-trasport kif previst f'5.4.1.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres annexe I, paragraphe 3.2.1*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-FR-7

Sugġett: It-trasport bit-triq ta' kampjuni ta' sustanzi kimiċi, ta' taħlitiet u ta' oggetti li jkun fihom oggetti pericolosi ghall-fini ta' sorveljanza tas-suq.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Partijiet 1 sa 9

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Id-dispożizzjonijiet generali, il-klassifikazzjoni, id-dispożizzjonijiet speċjali u l-eżenzjonijiet dwar il-ġarr ta' oggetti pericolosi ppakkjati fi kwantitajiet limitati, id-dispożizzjonijiet dwar l-użu tal-imballaġġi u tat-tankijiet, il-proċeduri tal-kunsinna, ir-rekwiziti tal-kostruzzjoni tal-imballaġġ, id-dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet tat-trasport, il-manigġ, it-tagħbiha u l-hatt, ir-rekwiziti dwar it-tagħmir u l-operat tat-trasport, ir-rekwiziti dwar il-kostruzzjoni u l-approvazzjoni tal-vetturi.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Kampjuni ta' sustanzi kimiċi, taħlitiet u oggetti li jkun fihom oggetti pericolosi u li jingħarru għall-analizi bhala parti minn attivitā ta' sorveljanza tas-suq għandhom ikunu ppakkjati f'imballaġġi ikkombinati. Dawn għandhom jikkonformaw mar-regoli dwar il-kwantitajiet massimi għall-imballaġġ intern skont it-tip ta' oggett pericolouż involut. L-imballaġġ estern għandu jikkonforma mar-rekwiziti għall-kaxxi tal-plastik solidu (4H2, il-Kapitolu 6.1 tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE). L-imballaġġ estern irid ikollu l-immarkar tat-Taqsima 3.4.7, tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE u l-klieb "Kampjuni għall-analizi" (bil-Franċiż: "Echantillons destinés à l'analyse"). Sakemm dawn id-dispożizzjonijiet jitharsu, il-ġarr mhuwiex soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE.

▼M22

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 12 décembre 2012 modifiant l'arrêté du 29 mai 2009 relatif aux transports de marchandises dangereuses par voies terrestres*

Kummenti: L-eżenzjoni tat-Taqsima I.1.3, l-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE ma tipprevedix it-trasport tal-kampjuni ta' oggetti perikoluži ghall-analizi li ssir mill-awtoritajiet kompetenti jew f'isimhom. Sabiex tiġi żgurata s-sorveljanza effettiva tas-suq. Franza introduċiet proċedura msejsa fuq is-sistema applikabbi ghall-kwantitajiet limitati biex tiżgura s-sikurezza tat-trasport tal-kampjuni li jkun fihom oggetti perikoluži. Peress li mhux dejjem ikun fattibbli li jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tat-tabella A, il-limitu tal-kwantità ghall-imballaġġ intern ġie ddefinit b'mod aktar operazzjonali.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2025

RO-a-FR-8

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-a-HU-2. Trasport ta' prodotti farmaċewtiċi mhux mediciċinali mahsuba ghall-ispiżeriji u ghall-isptarijiet

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: L-imballaġġ mhuwiex mehtieg li jkollu marki mwahħha f'konformità mal-punt 6.1.3 tal-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE jew li jiġi identifikat jekk ikun fiha oggetti perikoluži fi kwantitajiet zgħar.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 29 mai 2009 modifié relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres, annexe I, paragraphe 3.10*

Kummenti: Din id-deroga hija strettament limitata għal kumpaniji li jwasslu prodotti farmaċewtiċi lill-ispiżeriji u lill-isptarijiet. Bħala parti mill-aktivitajiet tagħhom, il-kumpaniji jhottu l-oġġetti ppakkjati l-aktar fi kwantitajiet limitati. Dawn il-prodotti mbagħad jitqiegħdu f'imballaġġ estern issigillat (kaxxi tal-plastik jew tal-kartun).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

HU L-Ungerija

RO-a-HU-1

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-a-DE-2

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Jannar 2025

RO-a-HU-2

Suġġett: Id-distribuzzjoni ta' oggetti fl-imballaġġi interni lill-bejjiegħa bl-imnut jew minn depoziti ta' distribuzzjoni lokali lil bejjiegħa bl-imnut jew lill-utenti u mingħand bejjiegħa bl-imnut lill-utenti finali.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 6.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Ir-rekwiżiti għall-kostruzzjoni u l-ittejtjar tal-imballaġġ.

▼M22

Il-kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: L-imballaġġ intern mhuwiex mehtieg li jkun ġie allokat marka skont it-TaqSIMA 6.1.3 tal-Anness I, it-TaqSIMA I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE jew li jkun immarkat b'xi mod ieħor jekk ikun fih oggetto perikoluži originarjament ippakkjati skont il-Kapitolu 3.4 tal-Anness I, it-TaqSIMA I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE u li ssir fi kwantità kif stabbilit fl-Anness 1 tal-legiżlazzjoni nazzjonali.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Kummenti: Ir-rekwiżiti tal-Anness I, it-TaqSIMA I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE mhumix adegwati għall-ahħar stadji ta' ġarr minn depożitu ta' distribuzzjoni għal għand bejjiegħ bl-imnut jew utent jew minn bejjiegħ bl-imnut għal għand utent finali. L-ghan ta' din id-deroga huwa li tippermetti li r-recipjenti interni tal-oggetto għad-distribuzzjoni bl-imnut jingārru fl-ahħar parti tal-vjaġġ tad-distribuzzjoni lokali mingħajr l-imballaġġ estern.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Jannar 2025

AT L-Awstrija

RO-a-AT-1

Sugġett: Kwantitajiet żgħar tal-klassijiet kollha ħlief 1, 6.2 u 7

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 3.4

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Trasport ta' oggetto perikoluži ppakkjati fi kwantitajiet limitati.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Sa 30 kilogramma jew litru ta' oggetto perikoluži li ma jagħmlux parti mill-kategorija tat-trasport 0 jew 1 f'imballaġġi interni għal kwantitajiet limitati jew f'imballaġġi li huma konformi mal-ADR jew li jkunu oggetti robusti, jistgħu jiġi ppakkjati flimkien f'kaxxi X ittestjati.

L-utenti finali jithallew imorru jgħibhom mill-ħanut u jeħduhom lura, filwaqt li l-bejjiegħa bl-imnut jithallew jeħduhom għand l-utenti finali jew minn hanut għal iehor tagħhom stess.

Il-limitu għal kull unità ta' trasport huwa ta' 333 kilogramma jew litru, u l-perimetru permess huwa ta' 100 km.

Il-kaxxi jkollhom jiġi mmarkati b'mod uniformi u akkumpanjati minn dokument tat-trasport simplifikat.

Hemm biss fit-dispożizzjonijiet li japplikaw fir-rigward tat-tagħbija u tal-maniġġ.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: “*Gefahrgutbeförderungsverordnung Geringe Mengen - GGBV-GM from 5.7.2019, BGBl. II Nr. 203/2019*”

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2028

PT Il-Portugall

RO-a-PT-3

Sugġett: Adozzjoni tal-**RO-a-HU-2**

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Deliberação n.º 2053/2015, de 9 de novembro 2015*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22

FI Il-Finlandja

RO-a-FI-1

Suġġett: It-trasport ta' oġġetti perikoluži f'ċerti ammonti fix-xarabanks

Baži ġuridika: Id-Direttiva 2008/68/KE, l-Artikolu 6(2)(a)

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Partijiet 1, 4 u 5

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Eżenzjonijiet, Dispożizzjonijiet għall-Imbal-lagħ, Immarkar u Dokumentazzjonijiet.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: F'xarabanks bil-passiġġieri, jistgħu jiġu ttrasportati ammonti żgħar ta' oġġetti perikoluži speċifikati bhala merkanzija sabiex il-kwantità totali ma taqbiżx il-200 kilo. F'xarabank, individwu privat jista' jittrasporta oġġetti perikoluži msemija fit-TaqSIMA 1.1.3 fejn l-oġġetti inkwistjoni jkunu ppakkjati għall-bejgh bl-imnū u jkunu mahsuba għall-użu personali tieghu. Il-kwantità totali ta' likwidji fjammabbli mimlija f'recipjenti li jistgħu jerġgħu jimtlew ma tistax taqbeż il-5 litri.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ir-Regolament tal-Aġenzija Finlinđiha tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq u d-Digriet tal-Gvern dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq (194/2002)*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-FI-2

Suġġett: Deskrizzjoni tat-tankiġiet vojta fid-dokument tat-trasport

Baži ġuridika: Id-Direttiva 2008/68/KE, l-Artikolu 6(2)(a)

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Parti 5, 5.4.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet speċjali għall-ġarr f'veturi b'tank jew Unitajiet ta' trasport li għandhom tank wieħed jew aktar immarkati f'konformità ma' 5.3.2.1.3, l-ahħar sustanza ttransportata mmarkata fid-dokument tat-trasport tista' tkun is-sustanza bil-punt ta' fjamabbiltà l-aktar baxx.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ir-Regolament tal-Aġenzija Finlinđiha tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-a-FI-3

Suġġett: Twahhil ta' plakards u mmarkar tal-unità tat-trasport għall-isplussivi.

Baži ġuridika: Id-Direttiva 2008/68/KE, l-Artikolu 6(2)(a)

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.2.1.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet ġenerali għall-immarkar tal-pjanċi oranġjo

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Unitajiet tat-trasport (normalment vannijiet) li jittrasportaw ammonti żgħar ta' splussivi (b'massa netta massima ta' 1 000 kg) lejn il-barrieri u s-siti tax-xogħol jistgħu jitwahħluhom plakards tal-mudell Nru 1 fuq quddiem u fuq wara.

▼M22

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ir-Regolament tal-Aġenzija Finlandiża tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

SE L-Iżveza

RO-a-SE-1

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-a-FR-7

Baži ġuridika: Direttiva 2008/68/KE, I-Artikolu 6(2)(a) (Kwantitajiet żgħar)

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Partijiet 1 sa 9.

Kuntest tad-Direttiva:

Referenza għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om visa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Kummenti:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

Abbażi tal-Artikolu 6(2)(b)(i) tad-Direttiva 2008/68/KE

BE Il-Belġju

RO-bi-BE-5

Suġġett: Ĝarr ta' skart lejn impjanti tar-rimi tal-iskart.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.2, 5.4, 6.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Klassifikazzjoni, immarkar u rekwiżiti dwar l-imballaġġ.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Minflok ma jiġi kklassifikat skont l-ADR, l-iskart jiġi assenjat fi gruppi differenti (solventi fjammbabli, żebgħa, acidi, battejji, ecc.) sabiex ikunu evitati reazzjonijiet perikoluži fi grupp wieħed. Ir-rekwiżiti ghall-manifattura tal-imballaġġ huma inqas restrittivi.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Kummenti: Dan ir-regolament jista' jintuża ghall-ġarr ta' kwantitajiet żgħar ta' skart lejn impjanti tar-rimi.

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-bi-BE-6

Suġġett: Adozzjoni tal-**RO-bi-SE-5**

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *deroga 01-2004*

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-bi-BE-7

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-SE-6

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *deroga 02-2003*

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

▼M22*RO-bi-BE-8*

Suggett: Eżenzjoni mill-projbizzjoni li s-sewwieq jew l-assistent tas-sewwieq jiftah pakketti ta' oggetti perikoluži f'katina ta' distribuzzjoni lokali minn depozitu ta' distribuzzjoni lokali għal għand il-bejjiegħ bl-imnut jew l-utent finali u mingħand il-bejjiegħ bl-imnut s'għand l-utent finali (għajr il-Klassi 7).

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 8.3.3.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Projbizzjoni li s-sewwieq jew l-assistent tas-sewwieq jiftah pakketti ta' oggetti perikoluži.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Il-projbizzjoni tal-ftuħ ta' pakketti hija kkwalifikata bil-kundizzjoni "Sakemm ma nghatajtx permess mill-operatur tal-vettura biex tagħmel dan".

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Kummenti: Jekk tittieħed b'mod litterali, il-projbizzjoni kif miktuba fl-Anness tista' toħloq problemi serji għad-distribuzzjoni bl-imnut.

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-bi-BE-10

Suggett: It-trasport fil-vičinanzi ta' żoni industrijali inkluż it-trasport fi triq pubblika.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Annessi A u B.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Id-derogi jikkonċernaw id-dokumentazzjoni, iċ-ċertifikat tas-sewwieq, it-tikkettar u/jew l-immarkar tal-pakketti.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *id-derogi 10-2012, 12-2012, 24-2013, 31-2013, 07-2014, 08-2014, 09-2014 u 38-2014*.

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-bi-BE-11

Suggett: il-ġbir ta' cilindri tal-butan-propan mingħajr tikkettar konformi

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.2.2.1.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: hemm bżonn li ċ-ċilindri tal-gass ikollhom tikketti ta' periklu mwaħħla fuqhom.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: waqt il-ġbir taċ-ċilindri li kellhom fihom in-NU 1965, in-nuqqas ta' tikketti ta' periklu ma jkollux bżonn ta' sostituzzjoni jekk il-vettura tkun tikkettata b'mod korrett (mudell 2.1)

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *deroga 14-2016*.

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

▼M22*RO-bi-BE-12*

Suġġett: it-trasport ta' NU 3509 f'kontejners f'forma sfuża u miksija

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 7.3.2.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: NU 3509 irid jingarr f'kontejners f'forma sfuża u magħluqa

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *deroga 15-2016*

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

RO-bi-BE-13

Suġġett: it-trasport ta' ċilindri DOT

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 6.2.3.4 sa 6.2.3.9

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: hemm bżonn li ċ-ċilindri tal-gass ikunu manifatturati u ttestjati skont il-Kapitolu 6.2 tal-ADR

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: iċ-ċilindri mibnija u ttestjati skont il-preskrizzjonijiet tad-Dipartiment tat-Trasport (Department of Transportation, DOT) tal-Istati Uniti jistgħu jintużaw għat-trasport ta' lista limitata ta' gassijiet annessa mad-deroga

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *deroga BWV01-2017*

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2028

DK Id-Danimarka

RO-bi-DK-1

Suggett: NU 1202, 1203, 1223 u l-Klassi 2 – ebda dokument tat-trasport.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Id-dokument tat-trasport huwa meħtieġ.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Waqt it-trasport ta' prodotti minerali taż-żejt tal-Klassi 3, NU 1202, 1203 u 1223 u ta' gassijiet tal-Klassi 2 b'rabta mad-distribuzzjoni (oġġetti biex jitwasslu lil żewġ ricevituri jew aktar u l-ġbir ta' oġġetti ritornati f'sitwazzjonijiet simili), mhux meħtieġ dokument tat-trasport sakemm l-istruzzjonijiet bil-miktub, minbarra l-informazzjoni mitluba fl-ADR, ikun fihom informazzjoni dwar in-numru NU, l-isem u l-klassi.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15.8.2001 om vejtransport af farligt gods.*

Kummenti: Ir-raġuni għal dik id-deroga nazzjonali hija li l-iżvilupp ta' tagħmir elettroniku jippermetti pereżempju lill-kumpaniji taż-żejt li jużaw dan it-tagħmir sabiex jittrażżmettu kontinwament informazzjoni dwar il-klijenti lill-vetturi. Peress li din l-informazzjoni ma tkunx disponibbli fil-bidu tal-operazzjoni tat-trasport u tintbagħha lill-vettura waqt il-vjaġġ, mhux possibbli li jitfasslu d-dokumenti tat-trasport qabel ma jibda l-vjaġġ. Dawn it-tipi ta' trasport huma ristretti għal żoni limitati.

Deroga għad-Danimarka għal dispożizzjoni simili skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2026

▼M22

RO-bi-DK-2

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-SE-6

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, as amended.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2026

RO-bi-DK-3

Suġġett: It-trasport ta' oggetti perikoluži f'binjet privati li jkunu qrib xulxin.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiziti għall-ġarr ta' oggetti perikoluži fuq toroq pubbliċi.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Fir-rigward tat-trasport ta' oggetti perikoluži bit-triq bejn żewġ binjet privati separati jew aktar li jkunu qrib xulxin, it-trasport jista' jseħħ b'permess bil-miktub mill-awtorità kompetenti – jaapplikaw certi kundizzjonijiet.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 828 af 10. juni 2017 om vejtransport af farligt gods.*

Kummenti: Jista' faċilment ikun hemm sitwazzjoni ta' oggetti li jiġu trasferiti bejn binjet privati li jinsabu viċin xulxin iżda fejn xorta jkun meħtieg l-aċċess għal triq pubblika għal distanza limitata ħafna (eż. qsim ta' triq). Dan ma jkunx jikkostitwixxi ġarr ta' oggetti perikoluži fi triq pubblika fis-sens normali tat-terminu, u jaapplikaw biss rekwiziti aktar laxki.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2026

RO-bi-DK-4

Suġġett: It-trasport bit-triq ta' oggetti perikoluži ta' certi klassijiet minn unitajiet domestiċi privati u minn intrapriżi lejn iċ-ċentri tal-ġib, tal-iskart fil-qrib jew il-facilitajiet intermedji ta' pproċessar għall-iskop ta' rimi.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Partijiet 1 sa 9

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet generali, dispożizzjonijiet ta' klassifikazzjoni, dispożizzjonijiet specjalji, dispożizzjonijiet tal-ippakkjar, proċeduri tal-kunsinna, rekwiziti għall-kostruzzjoni u l-itteşjar tal-imballagġi, dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet tal-ġarr, tagħbjja, hatt u maniġġ, rekwiziti għall-ekwipaġġ tal-vettura, tagħmir, operazzjoni u dokumentazzjoni u rekwiziti li jikkonċernaw il-kostruzzjoni u l-approvażżjoni tal-vetturi.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Oggetti perikoluži minn unitajiet domestiċi privati u intrapriżi jistgħu, taħt certi kundizzjonijiet, jingħarru lejn iċ-ċentri tal-ġib, tal-iskart fil-qrib jew lejn il-facilitajiet intermedji tal-iproċessar għall-iskop ta' rimi. Dispożizzjonijiet differenti għandhom jiġu osservati skont in-natura u r-riskji relatati mat-trasport; bhall-kwantità tal-ogġetti perikoluži għal kull imballagġi intern, għal kull imballagġi estern u/jew għal kull unità ta' trasport, u jekk il-ġarr ta' ogġetti perikoluži huwiex anċillari għall-attività ewlenija tal-intrapriżi jew le.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 818 af 28. juni 2011 om vejtransport af farligt gods § 4, stk. 3.*

▼M22

Kummenti: Muwiex possibbli li l-amministraturi tal-iskart u l-intrapriži japplikaw id-dispozizzjonijiet kollha tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE meta skart bi fdalijiet ta' oggetti perikoluži jingarru minn unitajiet domestiċi privati u/jew intrapriži lejn ċentri tal-ġbir tal-iskart fil-qrib ghall-iskop ta' rimi. Generalment l-iskart ikun imballaġgi li originarjament ikunu n'garru skont l-eżenzjoni tas-Subtaqsima 1.1.3.1 (c) tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE u/jew mibjugħa bl-imnut. Madankollu, l-eżenzjoni 1.1.3.1 (c) ma tapplikax ghall-ġarr lejn il-punti tal-ġbir tal-iskart, u d-dispozizzjonijiet tal-Kapitolu 3.4 tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE mhumiex xierqa ghall-ġarr tal-iskart ta' imballaġgi interni.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2025

RO-bi-DK-5

Suggett: Eżenzjoni biex it-tagħbija u l-hatt ta' oggetti perikoluži, li għalihom tkun assenjata d-dispozizzjoni speċjali CV1 f'7.5.11 jew S1 fi 8.5, jithallew isiru f'post pubbliku mingħajr permess speċjali mill-awtoritajiet kompetenti.

Referenza għall-Anness I, it-taqsima I.1, ta' din id-Direttiva: 7.5.11, 8.5

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispozizzjonijiet addizzjonali dwar it-tagħbija, il-hatt u l-maniġġ.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: It-tagħbija u l-hatt ta' oggetti perikoluži f'post pubbliku jistgħu jsiru u ma jehtiġux permess speċjali mill-awtorità kompetenti, b'deroga mir-rekwiżiti ta' 7.5.11 jew 8.5.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Bekendtgørelse nr. 828 af 10/06/2017 om vejttransport af farligt gods.*

Kummenti: Għat-trasport nazzjonali fi ħdan l-istat, din id-dispozizzjoni tpoġġi piż kbir hafna fuq l-Awtoritajiet kompetenti kif ukoll fuq il-komunità tan-negożju li tittratta l-oggetti perikoluži inkwistjoni.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2026

*DE Il-Germanja**RO-bi-DE-1*

Sugġett: Tneħħija ta' certi indikazzjonijiet fid-dokument ta' trasport (n2).

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Kontenut tad-dokument tat-transport.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Ghall-klassijiet kollha ħlief il-klassijiet 1 (ħlief 1.4S), 5.2 u 7:

Mhix meħtieġa indikazzjoni fid-dokument tat-transport:

- (a) ghall-konsenjatarju fil-każ ta' distribuzzjoni lokali (bl-eċċeżżjoni ta' tagħbija shiħa u ta' trasport b'ċerti rotot);
- (b) ghall-ammont u t-tipi ta' imballaġġ, jekk il-punt 1.1.3.6 ma jkunx applikat u jekk il-vettura tkun f'konformità mad-dispozizzjonijiet kollha tal-Annessi A u B;
- (c) għal tankijiet vojta u mhux imnaddfa, ikun suffiċjenti d-dokument tat-transport tal-ahħar tagħbija.

▼M22

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Kummenti: L-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet kollha ma tkunx prattikabbli fir-rigward tat-tip ta' traffiku kkonċernat.

Id-deroga kienet irreggistrata mill-Kummissjoni bħala Nru 22 (skont l-Artikolu 6(10) tad-Direttiva 94/55/KE).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-DE-3

Suggett: Trasport ta' skart perikoluz ippakkjat.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 1 sa 5.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Klassifikazzjoni, imballaġġ u mmarkar.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 2 sa 6.1, 8 u 9; Imballaġġ ikkombinat u trasport ta' skart perikoluz f'pakketti u IBCs; l-iskart irid ikun ippakkjat f'imballaġġ intern (kif jingabar) u maqsum f'kategoriji spċifici ta' skart (biex ikunu evitati reazzjonijiet perikoluzi f'xi grupp ta' skart); l-użu ta' struzzjonijiet speċjali bil-miktub relatati mal-gruppi ta' skart u bħala polza tal-vjeġġ; il-ġbir tal-iskart domestiku u tal-laboratorji, eċċe.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Kummenti: Lista Nru 6*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-DE-5

Sugġett: It-trasport lokali ta' NU 3343 (taħlita ta' nitrogliċerina, disensitizzata, likwida, fjamabbli, mhux spċifikata mod iehor, b'mhux aktar minn 30 % ta' nitrogliċerina skont il-massa) f'kontejners tank, b'deroga mis-Subtaqsima 4.3.2.1.1. tal-Anness I, it-Taqsima I.1. tad-Direttiva 2008/68/KE.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2, 4.3.2.1.1,

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar l-użu tal-kontejners tank.

Kontenut tad-dispożizzjonijiet legali nazzjonali: it-trasport lokali tan-nitrogliċerina (NU 3343) f'kontejners tank, fuq distanzi qosra, soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Rekwiziti ghall-kontejners tank

1.1. Jistgħu jintużaw biss il-kontejners tank li huma awtorizzati spċificament għal dan l-iskop, li f'kuntesti ohra jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet dwar il-kostruzzjoni, it-taghmir, l-awtorizzazzjoni tal-mudell tal-kostruzzjoni, it-testijiet, it-tikkettar u l-operat fil-Kapitolu 6.8 tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE.

▼M22

- 1.2. Il-mekkaniżmu ta' għeluq tal-kontejner tank irid ikollu sistema ta' rilaxx tal-pressjoni li titla' sa pressjoni interna ta' 300 kPa (3 bar) oħla mill-pressjoni normali u b'hekk tillibera apertura li thares 'il fuq b'erja għar-rilaxx tal-pressjoni ta' mill-inqas 135 cm² (dijametru ta' 132 mm). L-apertura ma għandhiex terġa' tingħalaq wara li tigħi attivata. Bhala installazzjoni ta' sikurezza, jistgħu jintużaw wieħed mill-elementi ta' sikurezza jew aktar bl-istess proċess ta' attivazzjoni u erja għar-rilaxx tal-pressjoni korrispondenti. It-tip ta' kostruzzjoni tal-istallazzjoni ta' sikurezza irid ikun ghaddha b'suċċess minn ittestjar tat-tip u minn approvazzjoni tat-tip mill-awtorità responsabbi.

2. Tikkettar

Kull kontejner tank irid ikun ittikkettat fuq iż-żewġ naħħat b'tikketta ta' periklu f'konformità mal-mudell 3 fis-Subtaqsima 5.2.2.2.2 tal-Anness I, it-Taqsima I.1 tad-Direttiva 2008/68/KE.

3. Dispożizzjonijiet operatorji

- 3.1. Għandu jiġi żgurat li waqt it-trasport, in-nitrogličerina tkun iddistribwita b'mod indaq fil-medium ta' flemmatizzazzjoni u li ma tkun tista' ssehh l-ebda separazzjoni tal-komponenti tat-tahlita.
- 3.2. Waqt it-tagħbiu u l-hatt, mhuwiex permess li xi ħadd jibqa' ġol-vettura jew fuqha, ghajr biex jiġi operat it-tagħmir għat-tagħbiu u l-hatt.
- 3.3. Fil-post tal-hatt, il-kontejners tank għandhom jitbattlu ghalkollox. Jekk ma jistgħux jitbattlu kompletament, dawn għandhom jingħalqu b'mod issikkat wara l-hatt sakemm jerġgħu jimtlew.

Referenza orīġinali għad-dispożizzjonijiet legali nazzjonali: *deroga Nordrhein-Westfalen*

Rimarki: Dan jikkonċerha t-trasport lokal f'kontejners tank bit-triq fuq distanzi qosra bhala parti minn proċess industrijali bejn żewġ siti ta' produzzjoni fissi. Sabiex jiġi mmanifatturat prodott farmaċewtiku, is-sit tal-produzzjoni A jwassal bhala parti minn trasport konformi mar-regola f'kontejners tank tas-600 l, soluzjoni reżina, fjammabbli (NU 1866), grupp tal-imballaġġ II, lis-sit tal-produzzjoni B. Hawnhekk, tiżidied is-soluzzjoni tan-nitrogličerina u jsir it-tahlit li jipproduċi tahlita ta' kolla li tħalli n-nitrogličerina disensitizzata, likwida, fjammabbli, mhux speċifikata mod iehor, b'mux aktar minn 30 % ta' nitrogličerina skont il-massa (NU 3343) għal użu ulterjuri. It-trasport ta' ritorn ta' din is-sustanza lejn is-sit tal-produzzjoni A jseħħi ukoll fil-kontejners tank imsemmija hawn fuq, li ġew iċċekkjni b'mod speċjali u approvati mill-awtorità rilevanti għal din l-operazzjoni tat-trasport speċifika u li turi l-kodiċi tat-tank L10DN.

Tmiem il-perjodu ta' validità: it-30 ta' Ġunju 2028

RO-bi-DE-6

Suġġett: Adozzjoni tal-**RO-bi-SE-6**.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *f 1 Absatz 3 Nummer 1 der Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschiffahrt (GGVSEB)*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22*RO-bi-DE-7*

Suġġett: Adozzjoni ta' RO-bi-BE-10

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali:

Data ta' skadenza: il-31 ta' Diċembru 2027

*IE L-Irlanda**RO-bi-IE-3*

Suġġett: Eżenzjoni biex it-tagħbija u l-hatt ta' ogġetti perikoluži, li lilha tkun assenjata d-dispozizzjoni specjali CV1 fil-punt 7.5.11 jew S1 fil-punt 8.5, jithallew isiru f'post pubbliku mingħajr permess speċjali mill-awtoritajiet kompetenti.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5 u 8.5.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispozizzjonijiet addizzjonali dwar it-tagħbija, il-hatt u l-maniġġ.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-tagħbija u l-hatt ta' ogġetti perikoluži f'post pubbliku ma jehtiġux permess speċjali mill-awtorità kompetenti, b'deroga mir-rekwiziti ta' 7.5.11 jew 8.5.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(5) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: Għat-trasport nazzjonali fi ħdan l-istat, din id-dispozizzjoni tpoġġi obbligu oneruż hafna fuq l-awtoritajiet kompetenti.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-IE-6

Suġġett: Eżenzjoni mir-rekwizit tal-punt 4.3.4.2.2, li jehtieġ li l-pajpjiet flessibbli tal-mili u t-tbattil, li ma jkunux imqabba b'mod permanenti mal-qoxra ta' vettura b'tank, ikunu vojta matul it-trasport.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 4.3.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Użu ta' vetturi b'tank.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Rombli tal-pajp flessibbli (inkluži l-pajpjiet fissi assocjati magħhom) imwahħla ma' vetturi b'tank użati għad-distribuzzjoni bl-imnūt ta' prodotti tal-petroleum bin-numru tal-identifikazzjoni tas-sustanzi NU 1011, NU 1202, NU 1223 u NU 1863 u NU 1978 mhumiex meħtieġa jkunu vojta matul it-trasport bit-triq dment li jiġu adottati miżuri adegwati għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe telf ta' kontenut.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Regulation 82(8) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004"*.

Kummenti: fll-pajpjiet flessibbli mwaħħla ma' vetturi b'tank għal kunsinni fid-djar iridu jibqgħu mimlijiñ il-ħin kollu, anki waqt it-trasport. Is-sistema ta' skariku hija magħrufa bhala sistema bil-“wet-line” li tirrikjedi li l-meter u l-pajp tal-vettura b'tank ikunu pprajmji sabiex jiġi żgurat li l-klijenti jirċievu l-kwantità korretta tal-prodott.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22

RO-bi-IE-7

Suġġett: Eżenzjoni minn xi rekwiżiti ta' 5.4.0, 5.4.1.1.1 u 7.5.11 tal-ADR għat-trasport ta' Fertilizzant tan-Nitrat tal-Ammonju NU 2067 f'forma sfuża mill-portijiet sal-konsenjatarji.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.0, 5.4.1.1.1 u 7.5.11.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Ir-rekwiżit għal dokument tat-trasport separat, li jkollu l-kwantià totali korretta tat-tagħbija partikolari inkluża, għal kull vjaġġ ta' trasport; u r-rekwiżit li l-vettura titnaddaf qabel u wara l-vjaġġ.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Deroga proposta li tippermetti modifiki għar-rekwiżiti tal-ADR fid-dokument tat-trasport u t-tindif tal-vettura; sabiex jitqiesu l-prattikalitajiet tat-trasport f'forma sfuża bejn il-port u l-konsenjatarju.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Emenda proposta ghall-Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004*.

Kummenti: Id-dispożizzjoni jiet tal-ADR jeħtieġu (a) dokument tat-trasport separat, li fih il-massa totali tal-ogġetti perikoluži li jingārru għal tagħbija partikolari; u (b) id-Dispożizzjoni Specjalji "CV24" dwar it-tindif għal kull tagħbi ja trasportata bejn il-port u l-konsenjatarju waqt il-hatt ta' bastiment ta' tagħbija f'forma sfuża. Billi t-trasport huwa lokali u jikkonċerna l-hatt minn bastiment ta' tagħbi ja f'forma sfuża li jinvolvi tagħbiġiet multipli għat-trasport (fl-istess ġurnata jew fil-ġranet konsekkutivi) tal-istess sustanza bejn il-bastiment ta' tagħbi ja f'forma sfuża u l-konsenjatarju, dokument uniku tat-trasport, b'massa totali approssimattiva ta' kull tagħbija, jenħtieg li jkun biżżejjed u ma għandhiex tkun meħtieġa d-Dispożizzjoni Specjalji "CV24".

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-IE-8

Suġġett: It-trasport ta' ogġetti perikoluži bejn binjet privati u vettura oħra fil-vičinanza immedjata tal-binjet, jew bejn żewġ partijiet ta' binjet privati li jkunu jinsabu fil-vičinanza immedjata ta' xulxin iżda separati minn triq pubblika.

Referenza ghall-Anness tad-Direttiva: L-Anness I, it-Taqsima 1.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiżiti għall-ġarr bit-triq ta' ogġetti perikoluži.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: In-nuqqas ta' applikazzjoni tar-regolamenti meta vettura tkun qed tintuża għat-trasferiment ta' ogġetti perikoluži

(a) bejn bini privat u vettura oħra fil-vičinanza immedjata ta' dak il-bini; jew

(b) bejn żewġ partijiet ta' binjet privati fil-vičinanza immedjata ta' xulxin iżda li jistgħu jkunu separati bi triq pubblika,

sakemm it-trasport isehħi permezz tal-aktar rottu diretta.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *European Communities (Carriage of Dangerous Goods by Road and Use of Transportable Pressure Equipment) Regulations 2011 and 2013, Regulation 56*.

Kummenti: Meta l-ogġetti jiġi trasferiti bejn żewġ partijiet ta' binjet privati jew bejn bini privat u vettura assoċċjata li huma separati bi triq pubblika, jistgħu jiż-żolgħ diversi sitwazzjonijiet. Dan it-tip ta' trasport ma jinvolvix il-ġarr ta' ogġetti perikoluži fis-sens tas-soltu, u għaldaqstant ir-regolamenti li jikkonċernaw it-trasport ta' ogġetti perikoluži jistgħu ma jidux applikati. Ara wkoll RO-bi-SE-3 u **RO-bi-DK-3**.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22

EL Il-Grečja

RO-bi-EL-1

Suġġett: Deroga mir-rekwiżiti tas-sikurezza għal tankijiet fissi (vetturi b'tank) b'massa grossa ta' inqas minn 4 tunnellati užati għat-trasport lokali tal-gażojl (NU 1202), li ġew irregistri l-ewwel darba fil-Greċja bejn l-1 ta' Jannar 1991 u l-31 ta' Diċembru 2002.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Ir-rekwiżiti ghall-kostruzzjoni, it-tagħmir, l-approvazzjoni tat-tip, l-ispezzjonijiet u t-testijiet, u l-immarkar ta' tankijiet fissi (vetturi b'tank), ta' tankijiet li jistgħu jitneħħew u tal-kontejners tank u tal-vetturi b'tank li jinbidel, bil-qoxra magħmula minn materjali metallici, kif ukoll tal-vetturi tal-batterija u tal-MEGCs.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Dispożizzjoni tranzizzjonalni: Tankijiet fissi (vetturi b'tank) b'massa grossa ta' inqas minn 4 tunnellati li jintużaw għat-trasport lokali tal-gażojl biss (NU 1202), li ġew irregistri l-ewwel darba fil-Greċja bejn l-1 ta' Jannar 1991 u l-31 ta' Diċembru 2002 li l-hxuna tal-qoxra ta' barra tagħhom tkun inqas minn 3 mm jistgħu jibqgħu jintużaw. Maħsuba biex tkopri t-trasport lokali għal vetturi reġistrati matul dak il-perjodu. Din id-dispożizzjoni tranzizzjonalni se tkun fis-seħħi għall-vetturi b'tank biss jekk dawn jinbidlu skont 6.8.2.1.20 u jiġu adattati skont:

1. Il-paragrafi tal-ADR dwar l-ispezzjonijiet u t-testijiet: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5
2. It-tankijiet għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' 6.8.2.1.28, 6.8.2.2.1 u 6.8.2.2.2.

Fil-parti “Noti” taċ-ċertifikat ta’ registrazzjoni tal-vettura, għandu jinkiteb dan li ġej: “VALIDU SAT-30.6.2021”.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυναρμολογώμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία (Ir-rekwiżiti ghall-kostruzzjoni, it-tagħmir, l-ispezzjonijiet u t-testijiet fuq tankijiet fissi (vetturi b'tank), tankijiet li jistgħu jitneħħew li jkunu fiċ-ċirkolazzjoni, għal xi kategoriji ta' ogħġetti perikoluži).*

Data ta’ skadenza: it-30 ta’ Ġunju 2023

ES Spanja

RO-bi-ES-2

Suġġett: Tagħmir speċjali għad-distribuzzjoni ta’ ammonijaka anidra.

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 6.8.2.2.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Biex jiġi evitat kwalunkwe telf ta’ kontenut fil-każ ta’ hsara lill-fittings esterni (pajpijet, tagħmir laterali tal-ġelu), il-valv iż-żolanti intern u l-post fejn ikun imiqiegħed jridu jkunu protetti kontra l-periku li jitqaċċu minn pressjonijiet esterni jew ddisinjati b'mod li jirreżistu pressjonijiet bhal dawn. It-tagħmir ghall-mili u għat-tbattil (inkluži l-flangi jew tappiġiet bil-kamin) u għotnejen protettivi (jekk ikun hemm) iridu jkunu protetti kontra ftuh mhux intenzjonat.

▼M22

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Tankijiet użati għall-finijiet agrikoli għad-distribuzzjoni u l-applikazzjoni tal-ammonijaka anidra li ddahħlu fis-servizz qabel l-1 ta' Jannar 1997 jistgħu jkunu mgħammra b'fittings tas-sikurezza esterni miniflokk interni, dment li joħalli protezzjoni li tkun tal-anqas ekwivalenti għall-protezzjoni mogħti ja mill-hajt tat-tank.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Real Decreto 97/2014. Anejo 1. Apartado 3.*

Kummenti: Qabel l-1 ta' Jannar 1997 tip ta' tank mgħammar b'fittings esterni għas-sikurezza kien jintuża eskluissivament għal-agrikoltura biex tiġi applikata l-ammonijaka anidra direttament għal fuq l-art. Tankijiet varji ta' dan it-tip għadhom jintużaw illum. Dawn it-tankijiet rarament jiċċirkolaw mgħobbijin fit-toroq iżda jintużaw biss għall-fertilizzanti f'ażjendi agrikoli kbar.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

FR Franza

RO-bi-FR-1

Suġġett: L-użu ta' dokumenti marittimi bhala dokumenti tat-trasport għal vjaġġi qosra wara li tinhatt it-tagħbija minn fuq il-vapur.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: L-informazzjoni li għandha tidher fid-dokument użat bhala dokument tat-trasport għal oġġetti perikoluži.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Id-dokument marittimu jintuża bhala dokument tat-trasport f'raġġ ta' 15 km.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 23-4.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-FR-3

Suġġett: It-trasport ta' tankijiet fissi għall-hżejt tal-gass likwifikat miż-żejt (LPG) (18).

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport ta' tankijiet fissi għall-hżejt tal-gass likwifikat miż-żejt (LPG) huwa soġġett għal regoli specifiċi. Dawn japplikaw biss għal distanzi qosra.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route — Article 30.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-FR-4

Suġġett: Adozzjoni tal-**RO-bi-BE-8**

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 29 mai 2009 modifié relatif aux transports de marchandises dangereuses par voies terrestres.*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-FR-5

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-BE-5

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: -

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2024

▼M22*RO-bi-FR-6*

Suġġett: It-trasport tal-iskart li jkun fih l-asbestos liberu

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.4

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Struzzjoni tal-ippakkjar P002

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport tal-iskart li jkun fih l-asbestos liberu (Nru tal-NU 2212 ASBESTOS, AMFIBOLI (amosit, tremolit, aktinolit, antofillit, kroċidolit) jew Nru tan-NU 2590 ASBESTOS, KRISOTIL) minn siti tal-kostruzzjoni:

- l-iskart jiġi trasportat fi trakkijiet bil-kaxxa tinqaleb,
- l-iskart jiġi ppakkjat f“boroż-kontenituri” kbar – boroż li jintwew u li jkollhom l-istess dimensjonijiet bhall-baži tal-kaxxa tat-trakk – li jinghalqu tajjeb biex ma johorġux fibri tal-asbestos waqt it-trasport,
- il-boroż-kontenituri huma ddisinjati b'mod li jkunu jifilhu għall-istrapazz li jgarrbu f'kundizzjonijiet tat-trasport normali u waqt li jitbattlu fis-sit tal-landfill,
- il-kundizzjonijiet l-oħra li huma applikabbi skont l-ADR għandhom jiġu ssodisfati.
- Dawn il-kundizzjonijiet tat-trasport jidhru partikolarment xierqa għat-transport ta’ kwantitajiet kbar ta’ skart prodott minn xogħlijiet fit-toroq jew tat-tnejhiha tal-asbestos mill-bini. Dawn il-kundizzjonijiet huma xierqa wkoll għall-hżej finali tal-iskart fil-landfills approvati u jħaffu x-xogħol tat-tagħbija u għalhekk jiipproteġu aħjar lill-haddiemha mill-perikli tal-asbestos meta mqabbla mal-kundizzjonijiet applikabbi skont l-istruzzjoni tal-ippakkjar P002 fil-Kapitolu 4.1.4 tal-ADR.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: -

Data ta’ skadenza: it-30 ta’ Ġunju 2024

HU L-Ungerija

RO-bi-HU-1

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-SE-3

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Melléketének belföldi alkalmazásáról*

Data ta’ skadenza: it-30 ta’ Jannar 2025

NL In-Netherlands

RO-bi-NL-13

Suġġett: Skema tal-2015 għat-transport tal-iskart domestiku perikoluż

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 u 9.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Eżenzjonijiet għal-ċerti kwantitajiet; dispożizzjonijiet speċjali; l-użu tal-imballaġġ; l-użu ta’ imballaġġ żejjed; id-dokumentazzjoni; il-kostruzzjoni u l-it-testjar tal-pakketti; it-tagħbija, il-hatt u l-manġġ; il-haddiemha; it-tagħmir; it-thaddim; il-vetturi u d-dokumentazzjoni; il-kostruzzjoni u l-approvazzjoni tal-vetturi.

▼M22

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: id-dispożizzjonijiet marbuta mat-trasport ta' skart domestiku perikoluž fi kwantitajiet żgħar miġbur kif ukoll skart domestiku perikoluž minn negozji, li jiġi pprovdut f'imballaġġ xieraq b'kapaċità massima ta' 60 litru. Minħabba l-kwantitajiet żgħar involuti f'kull każ u minħabba n-natura differenti tas-sustanzi varji, mhux possibbli li jitwettqu operazzjonijiet tat-trasport f'konformità totali mar-regoli tal-ADR. Għaldaqstant, varjant simplifikat li jiddevja minn ghadd ta' dispożizzjonijiet tal-ADR huwa stipulat skont l-iskema msemmija hawn fuq.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Skema tal-2015 għat-trasport tal-iskart domestiku perikoluž*

Kummenti: L-iskema ġiet stabbilita sabiex tippermetti lill-individwi u lin-negozji jarmu l-iskart kimiku fi kwantitajiet żgħar f'sit wieħed. Is-sustanzi involuti għal-hekk jikkonsistu minn fdalijiet bhal skart taż-żebgha. Il-livell ta' periklu huwa mnaqqas permezz tal-ghażla tal-mezzi tat-trasport, li tinvolvi, fost l-oħrajn, l-użu ta' elementi speċjali tat-transport u avviżi li jipprobixxu t-tippi kif ukoll dawl isfar jixxgħel u jittu li jidħru b'mod ċar mill-membri tal-pubbliku. Il-punt kruċjali fir-rigward tat-transport huwa li tkun żgurata s-sikurezza. Din tista' tinkiseb, pereżempju, billi s-sustanzi jiġi trasportati f'imballaġġi ssigillati sabiex jiġi evitat it-tixrid, jew ir-risku li johroġ jew jingħema' fwar tossiku fil-vettura. Inkorporati fil-vettura hemm unitajiet adatti għall-hżin ta' kategoriji varji ta' skart u li jipprobdu protezzjoni kontra l-iskossi u kontra l-ispostament aċċidentalni kif ukoll kontra l-ftuħ mhux intenzjonat. Fl-istess ħin, minkejja l-kwantitajiet żgħar ta' skart ipprezentati, l-operatur tat-transport irid ikollu certifikat ta' kompetenza professjonal, minħabba n-natura diversa tas-sustanzi involuti. Minħabba n-nuqqas ta' għarfien min-naha tal-individwi privati dwar il-livelli ta' periklu assocjati ma' dawn is-sustanzi, għandhom jiġi pprovduti struzzjonijiet bil-miktub, kif stipulat fl-Anness tal-iskema.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

PT II-Portugall

RO-bi-PT-I

Suġġett: Dokumentazzjoni tat-transport għal NU 1965

Referenza ghall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiżiti għad-dokumentazzjoni tat-transport.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: L-isem proprio tal-kumpanija tat-transport għandu jkun indikat fid-dokument tat-transport, kif previst fit-Taqsima 5.4.1 tal-RPE (*Regulamento Nacional de Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada*), għall-gassijiet kummerċjali tal-butan u tal-propan koperti mill-intestatura kollettiva “UN No1965 hydrocarbon gas mixture, liquefied, n.o.s.”, trasportati fċilindri, jista’ jinbidel f’ismijiet kummerċjali ohra kif ġej:

“NU 1965 Butan” fil-każ tat-tħalliġiet A, A01, A02 u A0, kif deskritti fis-Subtaqsima 2.2.2.3 tal-RPE, trasportati fċilindri;

“NU 1965 Propan” fil-każ tat-tħallita C, kif deskrift fis-Subtaqsima 2.2.2.3 tal-RPE, trasportat fċilindri.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Despacho DGTT 7560/2004, tas-16 ta' April 2004, skont l-Artikolu 5, Nru 1, tad-Decreto-Lei No 267-A/2003 tas-27 ta' Ottubru*

Kummenti: L-importanza li jiġi ffaċilitat il-proċess biex l-operaturi ekonomiċi jidwev id-dokumenti tat-transport ta' oggett i-perikolu hija rikonoxxuta, dment li ma tigix affettwata s-sikurezza ta' dawn l-operazzjonijiet.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22*RO-bi-PT-2*

Suġġett: Id-dokumentazzjoni tat-trasport ta' tankijiet u ta' kontenituri vojta mhux imnaddfa.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiżiti għad-dokumentazzjoni tat-trasport

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Ghall-vjaġġi ta' ritorn ta' tankijiet u ta' kontejners vojta li jkunu trasportaw oggetto perikoluži, id-dokument tat-trasport imsemmi fit-Taqsima 5.4.1 tal-RPE jista' jiġi sostitwit bid-dokument tat-trasport mahruġ ghall-vjaġġ li jkun sar immeddatament qabel biex jitwasslu l-oggetto.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Despacho DGTT 15162/2004, tat-28 ta' Lulju 2004, skont l-Artikolu 5, Nru 1, tad-Decreto-Lei No 267-A/2003, tas-27 ta' Ottubru*

Kummenti: L-obbligu li t-trasport ta' tankijiet u ta' kontejners vojta li kien fihom oggetto perikoluži jrid ikun akkumpanjat minn dokument tat-trasport f'konformità mal-RPE, f'ċerti każżejjiet, jikkawża diffikultajiet prattiċi, li jistgħu jinżammu ghall-minimu mingħajr ebda preġudizzju għas-sikurezza.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-PT-3

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-BE-8

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Deliberaçao 12/2021, de 5 Janeiro 2021*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

*FI Il-Finlandja**RO-bi-FI-1*

Suġġett: Modifika tal-informazzjoni fid-dokument tat-trasport għas-sustanzi splussivi.

Baži għuridika: Id-Direttiva 2008/68/KE, l-Artikolu 6(2)(a)

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.2.1(a)

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet speċjali ghall-Klassi 1.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Fid-dokument tat-trasport huwa permessibbi li jintuża l-għadd ta' detonaturi (1 000 detonatur jikkorrispondi għal 1 kg splussiv) minflok il-massa netta attwali ta' sustanzi splussivi.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Ir-Regolament tal-Aġenzija Finlandiża tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq*

Kummenti: L-informazzjoni titqies suffiċċenti għat-trasport nazzjonali. Din id-deroga tintuża principally għall-industrija tal-minjieri fir-rigward ta' kwantitatiet żgħar trasportati lokalment.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-FI-3

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-DE-1

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Ir-Regolament tal-Aġenzija Finlandiża tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži bit-Triq*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22*RO-bi-FI-4*Suġġett: Adozzjoni tal-**RO-bi-SE-6**

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Digriet tal-Gvern dwar Ċertifikat tas-Sewqan għas-Sewwieqa ta' Vetturi li Jgorru Oġġetti Perikoluži (401/2011)*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

*SE L-Iżvezja**RO-bi-SE-1*

Suġġett: ġarr ta' skart perikoluż għal pjani tad-disponiment ghall-iskart peri-koluż.

Referenza ghall-Anness I, Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Parti 5 u 6.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiżiti ghall-kostruzzjoni u l-ittejtjar tal-pakketti.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Il-għarr ta' imballaġgi li jkun fihom oġġetti perikoluži bhala skart għandu jsir f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-ADR li minnhom huma permessi biss ftit eżenzjonijiet. L-eżenzjonijiet mhumiekk permessi għat-tipi kollha ta' sustanzi u oġġetti.

L-eżenzjonijiet principali huma:

L-imballaġgi żgħar (inqas minn 30 kg) ta' oġġetti perikoluži bhala skart jistgħu jiġu ppakkjati f'imballaġġi, inkluz l-IBCs u l-imballaġġi l-kbar, mingħajr ma jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tas-Subtaqsimiex 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 u 6.6.5.4.3 tal-Anness I, it-Taqsima I.1 ta' din id-Direttiva. L-imballaġġi, inkluz l-IBCs u l-imballaġġi l-kbar ma għandhomx bżonn jiġu ttestjati bl-istess mod bħal meta dawn jiġu ttestjati meta jkunu mhejjija għall-ġarr b'kampjun rappreżentattiv ta' imballaġġi żgħar go fihom.

Dan huwa permess dment li:

- l-imballaġġi, l-IBCs u l-imballaġġi l-kbar ikunu konformi ma' tip li jkun ġie ttestjat u approvat skont il-grupp tal-ippakkjar I jew II tad-dispożizzjonijiet applikabbi tat-Taqsimiex 6.1, 6.5 jew 6.6, tal-Anness I, it-Taqsima I.1 ta' din id-Direttiva,
- l-imballaġġi ż-żgħar jiġu ppakkjati b'materjal assorbenti li jżomm kwalunkwe likwidu hieles li jista' johrog fl-imballaġġi esterni, fl-IBCs jew fl-imballaġġi l-kbar waqt il-ġarr, u
- l-imballaġġi, l-IBCs jew l-imballaġġi l-kbar imhejjija għall-ġarr ikollhom massa grossa ta' mhux aktar mill-massa grossa permessa ddikjarata fuq l-immarkar tat-tip ta' disinn tan-NU għall-gruppi tal-ippakkjar I jew II għall-imballaġġi, għall-IBCs jew għall-imballaġġi l-kbar; u
- is-sentenza li ġejja hija inkluża fid-dokument tat-trasport “Ippakkjat skont il-parti 16 tal-ADR-S”.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Appendici S — Regolamenti specifici għat-trasport domestiku ta' oġġetti perikoluži bit-triq mahruġin f'konformità mal-Att dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži*

Kummenti: Is-Subtaqsimiex 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 u 6.6.5.4.3, tal-Anness I, Taqsima I.1 ta' din id-Direttiva huma diffiċli biex jiġu applikati minhabba li l-imballaġġi, l-IBCs u l-imballaġġi l-kbar għandhom jiġu ttestjati b'kampjun rappreżentattiv ta' skart, li diffiċli jitbassar minn qabel.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22*RO-bi-SE-2*

Suġġett: L-isem u l-indirizz tal-konsenjatur fid-dokument tat-trasport.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Informazzjoni ġenerali meħtiega fid-dokument ta' trasport.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-leġiżlazzjoni nazzjonali tiddikjara li l-isem u l-indirizz tal-konsenjatur mhumix meħtieġa jekk l-imballaġġ vojt u mhux imnaddaf jigi ritornat bħala parti minn sistema ta' distribuzzjoni.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: L-imballaġġ vojt u mhux imnaddaf li jintbagħħat lura bosta drabi jkun għad fiż-żgħaż-żgħad kwa' tgħidha biex skambju ma' oħrajn mimlija.

Din id-deroga tintuża primarjament mill-industriji meta jirritornaw reċipienti tal-gass vojta u mhux imnaddfa bi skambju ma' oħrajn mimlija.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-3

Suġġett: It-trasport ta' oggetti pericolosi fil-vičinanzi ta' sit(i) industriali, inkluž it-trasport f'toroq pubblici bejn diversi partijiet tas-sit(i).

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Annessi A u B.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiziti għat-trasport ta' oggetti pericolosi f'toroq pubblici.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport fil-vičinanzi ta' sit(i) industriali, inkluž it-trasport f'toroq pubblici bejn diversi partijiet tas-sit(i). Id-derogi jikkonċernaw it-tikkettar u l-immarkar tal-pakketti, id-dokumenti tat-trasport, iċ-ċertifikat tas-sewwieq u ċ-ċertifikat ta' approvazzjoni skont 9.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: Jeżistu bosta sitwazzjonijiet li fihom l-oġġetti pericolosi jingħarru bejn bini li jkunu jinsab fuq in-nahat opposti ta' triq pubblika. Dan it-tip ta' trasport ma jikkostitwix għarr ta' oggetti pericolosi minn triq privata, u għalhekk dan għandu jkun marbut mar-rekwiziti rilevanti. Qabbel ukoll mal-Artikolu 6(14) tad-Direttiva 96/49/KE.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-4

Suġġett: Trasport ta' oggetti pericolosi li jkunu gew ikkonfiskati mill-awtoritajiet.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Anness A u B.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiziti għat-trasport bit-triq ta' oggetti pericolosi.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Jistgħu jkunu permessi devjazzjonijiet mir-regolamenti jekk dawn ikunu mmotivati minn raġunijiet ta' protezzjoni tal-haddiema, ta' riskji waqt il-hatt, ta' sottomissjoni ta' provi, ecc.

Devjazzjonijiet mir-regolamenti huma permessi biss jekk jintlahqu livelli ta' sikurezza sodisfaċenti taħt kundizzjonijiet normali tal-ġarr.

▼M22

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: Dawn id-derogi jistgħu jiġi applikati biss mill-awtoritajiet li jikkon-fiskaw l-oġġetti perikoluži.

Din id-deroga hija mahsuba għat-trasport lokal, eż. ta' oġġetti konfiskati mill-pulizija, bhal spūssivi jew beni misruqa. Il-problema b'dawn it-tipi ta' oġġetti hija li wieħed qatt ma jista' jkun żgur mill-klassifikazzjonijiet. Barra minn hekk, dawn l-oġġetti sikkut ma jkunux ippakkjati, immarkati jew ittikkettati skont l-ADR. Kull sena, il-pulizija twettaq diversi mijiet ta' operazzjonijiet ta' trasport ta' dan it-tip. Fil-każza ta' alkohol imdahhal bil-kunrabandu, dan irid jiġi trasportat mill-post fejn ikun ġie kkonfiskat lejn faċilità fejn jinżammu l-provi, u wara lejn faċilità biex jinqrer; dawn it-tnejn tal-ahħar jistgħu jkunu 'l bogħod mhux hażin minn xulxin. Id-devjazzjonijiet permessi huma: (a) kull pakett m'għandux ghalf-ejn ikun ittikkettat; u (b) ma hemmx għalfejn jintużaw pakketti approvati. Madankollu, kull palit li jkollu tali pakett irid ikun ittikkettat b'mod korrett. Ir-rekwiżi l-oħra kollha jridu jiġi ssodisfati. Kull sena isiru madwar 20 operazzjoni ta' trasport ta' dan it-tip.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-5

Suġġett: Trasport ta' oġġetti perikoluži fil-portijiet u qrib ħafna tagħhom.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Id-dokumenti li għandhom jingārru fl-unità ta' trasport; kull unità ta' trasport li ġgħor oġġetti perikoluži trid tkun mgħammra bit-tagħmir speċifikat; l-approvazzjoni tal-vettura.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Jistgħu ma jingārrux dokumenti (ħlief għaċ-ċertifikat tas-sewwieq) fl-unità tat-transport.

L-unità tat-transport tista' ma tkunx mgħammra bit-tagħmir speċifikat fil-punt 8.1.5.

It-tratturi ma jeħtiġux ċertifikat tal-approvazzjoni.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: Qabel mad-Direttiva 96/49/KE, l-Artikolu 6(14).

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-6

Suġġett: Iċ-ċertifikat tat-taħriġ tal-ispetturi tal-ADR.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 8.2.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Is-sewwieqa tal-vetturi iridu jattendu l-korsiżjiet ta' taħriġ.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Mhuwiex meħtieġ li l-ispetturi li jkunu wettqu l-ispezzjoni teknika annwali tal-vettura jattendu l-korsiżjiet ta' taħriġ imsemmija fil-punt 8.2 jew li jkollhom iċ-ċertifikat tat-taħriġ tal-ADR.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: F'xi każiżji, il-vetturi li jkunu qed jiġi ttestjati bl-ispezzjoni teknika jistgħu jkunu qed iġorr oġġetti perikoluži bħala tagħbija, eż. tankiżjiet vojta mhux imnaddfa.

Ir-rekwiżi f'1.3 u 8.2.3 għadhom jaapplikaw.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22*RO-bi-SE-7*

Suggett: Id-distribuzzjoni lokali tan-NU 1202, 1203 u 1223 f'tankers.

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Ghal tankijiet vojta mhux imnaddfa u għal kontejners tank, id-deskrizzjoni għandha tkun f'konformità mal-punt 5.4.1.1.6. L-isem u l-indirizz ta' aktar minn konsenjatarju wieħed jistgħu jitniżżlu f'dokumenti oħra.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Għal tankijiet vojta, mhux imnaddfa jew kontejners tank, id-deskrizzjoni fid-dokument ta' trasport skont 5.4.1.1.6 ma tkunx meħtiega jekk l-ammont ta' sustanza fil-pjan ta' tagħbi ja kien immarkat b'0. L-isem u l-indirizz tal-konsenjatarju mhuma meħtiega fl-ebda dokument abbord il-vettura.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-9

Suggett: It-trasport lokali b'rabta ma' siti agrikoli jew siti ta' kostruzzjoni.

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4, 6.8 u 9.1.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Id-dokument tat-trasport; Il-kostruzzjoni tat-tankijiet; Iċ-ċertifikat tal-approvazzjoni.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali b'rabta ma' siti agrikoli jew siti ta' kostruzzjoni jista' ma jikkonformax ma' xi regolamenti:

- (a) id-dikjarazzjoni ta' ogħetti perikoluži mhix meħtieġa;
- (b) tankijiet/kontejners eqdem mhux mibnija skont 6.8, iżda skont leġiżlazzjoni nazzjonali aktar antika, u li jkunu mwahħla fuq vaguni tal-ekwipaġġ, xorta jistgħu jibqgħu jintużaw;
- (c) tankers eqdem, li ma jkunux jissodisfaw ir-rekwiziti tal-punt 6.7 jew 6.8, u li huma maħsuba għat-trasport ta' sustanzi tan-NU 1268, 1999, 3256 u 3257, b'tagħmir għall-kisi tas-superfiċie tat-toroq jew mingħajru, xorta jistgħu jibqgħu jintużaw għat-trasport lokali u fil-viċinanzi ta' postijiet fejn ikunu qed isiru xogħlijiet fuq it-toroq;
- (d) iċ-ċertifikati tal-approvazzjoni għal vaguni tal-ekwipaġġ u tankers b'tagħmir għall-kisi tas-superfiċie tat-toroq jew mingħajru ma jkunux meħtieġa.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: Vagħu tal-ekwipaġġ huwa xorta ta' karavan għall-ekwipaġġ tax-xogħol, b'kamra għall-ekwipaġġ u armat b'tank/kontejner mhux approvat għad-didżi mahsub għat-thaddim ta' tratturi forestali.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-10

Suggett: Trasport tal-isplussivi f'tankijiet.

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.4.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: L-isplussivi jistgħu jkunu ppakkjati f'konformità mal-punt 4.1.4 biss.

▼M22

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: L-awtorità nazzjonali kompetenti se tapprova l-vetturi mahsuba għat-trasport tal-isplussivi f'tankijiet. It-trasport f'tankijiet huwa permessibbli biss għal dawk l-isplussivi elenkti fir-regolament jew permezz ta' awtorizzazzjoni speċjali mill-awtorità kompetenti.

Vettura mgħobbija bi splussivi fit-tankijiet trid tkun immarkata u ttikkettata f'konformità mal-punti 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2 u 5.3.1.4, vettura waħda biss fl-unità tat-trasport jista' jkun fiha oggetto perikoluži.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Appendiċi S — Regolamenti specifiċi għat-trasport domestiku ta' oggetto perikoluži bit-triq mahruġin f'konformità mal-Att dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži u r-regolament Ĝvediż SÄIFS 1993:4.*

Kummenti: Din tapplika biss għal trasport domestiku u meta l-operazzjoni tat-trasport tkun fil-parti l-kbira ta' natura lokali. Ir-regolamenti kkonċernati kienu fis-seħħ qabel ma l-Iżvezja saret membru tal-Unjoni Ewropea.

Żewġ kumpaniji biss iwettqu operazzjonijiet ta' trasport bl-isplussivi fil-vetturi b'tank. Fil-futur qarib huwa mistenni li sseħħ tranżizzjoni għal emuljonijiet.

Id-deroga l-antika Nru 84.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-11

Suġġett: Liċenzja tas-sewwieq

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 8.2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiziti dwar it-taħriġ tal-ekwipaġġ tal-vettura.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-taħriġ tas-sewwieqa mhuwiex permess bi kwalunkwe vettura msemmija fi 8.2.1.1.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Appendiċi S — Regolamenti specifiċi għat-trasport domestiku ta' oggetto perikoluži bit-triq mahruġin f'konformità mal-Att dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži*

Kummenti: Trasport lokali.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-12

Suġġett: ġarr ta' logħob tan-nar NU 0335.

Referenza għall-Anness I, it-Taqsima I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: I-Anness B, 7.2.4, V2 (1)

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet għall-użu tal-vetturi EX/II u EX/III.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Meta jingħarr logħob tan-nar NU 0335, id-Dispożizzjoni Specjalji V2 (1) f'7.2.4 tapplika biss għall-kontenut nett ta' splussiv ta' iktar minn 3 000 kg (4 000 kg bit-trejler), dment li l-logħob tan-nar jiġi assenjat għal NU 0335 skont it-tabella standard tal-klassifikazzjoni tal-logħob tan-nar fil-punt 2.1.3.5.5 tal-erba tax-il edizzjoni riveduta tar-Rakkmandazzjoniċċi dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži tan-NU.

Assenjament bhal dan għandu jsir bi ftehim mal-awtorità kompetenti. Għandha titwettaq verifika tal-assenjament fuq l-unità tat-trasport.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Appendiċi S — Regolamenti specifiċi għat-trasport domestiku ta' oggetto perikoluži bit-triq mahruġin f'konformità mal-Att dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži*

▼M22

Kummenti: Il-ġarr tal-logħob tan-nar huwa limitat għal żewġ perjodi qosra fis-sena, meta taqleb is-sena u meta x-xahar jaqleb minn April għal Mejju. Il-ġarr mill-konsenjaturi sat-terminals jista' jsir mill-flotta attwali tal-vetturi bl-approvazzjoni EX mingħajr problemi kbar. Madankollu, id-distribuzzjoni, kemm tal-logħob tan-nar mit-terminals għaż-żoni tax-xiri, kif ukoll ta' dak li jid-dal żejjed, lura lejn it-terminals huwa limitat minħabba n-nuqqas ta' vetturi bl-approvazzjoni EX. It-trasportaturi mhumiex interessati jinvestu f'approvazzjonijiet bħal dawn minħabba li ma jkunux jistgħu jirkupraw il-kostijiet tagħhom. Dan jipperikola l-eżiżenza tal-konsenjaturi tal-logħob tan-nar minħabba li ma jistgħux iqiegħdu l-prodotti tagħhom fis-suq.

Meta tintuża din id-deroga, il-klassifikazzjoni tal-logħob tan-nar trid issir abbaži tal-lista standard fir-Rakkomandazzjonijiet tan-NU, sabiex tinkiseb l-aktar klassifikazzjoni aġġornata possibbli.

Teżisti eċċeżżjoni simili għal-logħob tan-nar NU 0336 imdaħħla fid-Dispozizzjoni Specjali 651, 3.3.1 tal-ADR 2005.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RO-bi-SE-13

Suġġett: Adozzjoni tal-RO-bi-DK-4

Baži ġuridika: Id-Direttiva 2008/68/KE, I-Artikolu 6(2)(b)(i) (Trasport lokali fuq distanzi qosra)

Referenza ghall-Anness I, it-TaqSIMA n I.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Partijiet 1 sa 9.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva:

Referenza għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om visa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027.

▼B*ANNESS II***TRASPORT BIL-FERROVIJA****▼M23****II.1. RID**

Fl-Annessi tal-RID, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2023, huwa mifhum li l-frazi "Stat Kontraenti tal-RID" hija sostitwita bil-frazi "Stat Membru" kif xieraq.

▼B**II.2. Dispożizzjonijiet tranžizzjonali addizzjonalni**

1. L-Istati Membri jistgħu jżommu d-derogi adottati abbaži ta' l-Artikolu 4 tad-Direttiva 96/49/KE sal-31 ta' Diċembru 2010, jew, sa meta l-Anness II, Taqsima II.1 jiġi emendat, sabiex jirrifletti r-Rakkomandazzjonijiet tan-NU dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluzi msemmija f'dak l-artikolu, jekk dan isehħi qabel.

2. Fil-limiti tat-territorju tiegħu kull Stat Membru jista' jawtorizza l-użu ta' vaguni u vaguni b'tankijiet ta' hxuna ta' 1 520/1 524 mm mibnija qabel l-1 ta' Lulju 2005 li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva, iżda li kienu mibnija skond l-Anness II ma' l-SMGs jew skond id-dispożizzjonijiet nazzjonali ta' dak l-Istat Membru fis-seħħ fit-30 ta' Ĝunju 2005, sakemm dawk il-vaguni huma miżmuma fil-livelli ta' sikurezza meħtieġa.

3. Fil-limiti tat-territorju tiegħu kull Stat Membru jista' jawtorizza l-użu ta' tankijiet u vaguni mibnija fl-1 ta' Jannar 1997 li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva imma li kienu nbnew skond ir-rekwiziti tad-Direttiva 96/49/KE li kienu fis-seħħ fid-data tal-kostruzzjoni tagħhom, jistgħu jibqħu jintużaw għat-trasport nazzjonali.

Tankijiet u vaguni mibnija fl-1 ta' Jannar 1997, jew wara, li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva imma li kienu nbnew skond ir-rekwiziti tad-Direttiva 96/49/KE li kienu fis-seħħ fid-data tal-kostruzzjoni tagħhom, jistgħu jibqħu jintużaw għat-trasport nazzjonali.

4. Fil-limiti tat-territorju tiegħu kull Stat Membru, fejn it-temperatura ambjentali regolament tkun inqas minn – 20 °C, jistgħu jipponu standards iktar stretti fir-rigward tat-temperatura operattiva ta' materjali użati fl-ippakkjar bil-plastik, tankijiet u t-tagħmir tagħhom mahsubin ghall-uxu fit-trasport nazzjonali ta' oġġetti perikoluzi bil-ferrovija sakemm id-dispożizzjonijiet dwar it-temperaturi ta' referenza, xierqa għal żoni klimatiċi specifiċi, jiġu inkorporati fl-Anness II, Taqsima II.1 ma' din id-Direttiva.

5. Fil-limiti tat-territorju tiegħu kull Stat Membru jista' jżomm id-dispożizzjonijiet nazzjonali barra dawk stabbiliti f'din id-Direttiva fir-rigward tat-temperatura ta' referenza għat-trasport ta' gassijiet likwefatti jew tahlitiet ta' gassijiet likwefatti, sakemm dispożizzjonijiet relatati mat-temperaturi appropriati ta' referenza għal żoni klimatiċi indikati jkunu inkorporati fl-istandardi Ewropej u msemmija fl-Anness II, Taqsima II.1 ma' din id-Direttiva.

6. Ghall-operazzjonijiet tat-trasport imwettqa minn vaguni registrati fit-territorju tiegħu, kull Stat Membru jista' jżomm id-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni nazzjonali tiegħu fis-seħħ fit-31 ta' Diċembru 1996 marbuta mal-wiri jew it-tpoġġi ja' kodiċi ta' azzjoni ta' l-emerġenza, jew it-tabella tal-perikli, minflok in-numru ta' l-identifikazzjoni tal-periklu, previst fl-Anness II, Taqsima II.1 ma' din id-Direttiva.

▼B

7. Ghal trasport mit-Tunnel taht il-Kanal Ingliż, Franza u r-Renju Unit jistgħu jipponu dispożizzjonijiet iktar stretti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva.
8. Stat Membru jista' jżomm kif inhuma u jiżviluppa dispożizzjonijiet għat-territorju tiegħu għat-trasport ta' ogħġetti perikoluži bil-ferrovija minn jew lejn il-partijiet kontraenti ta' l-OSJD. Permezz ta' miżuri u obbligix xierqa l-Istati Membri kkonċernati għandhom jiggarrantixxu l-manutenzjoni ta' livell ta' sikurezza ekwivalenti għal dak previst fl-Anness II, Taqsima II.1

Il-Kummissjoni tiġi infurmata b'dawn id-dispożizzjonijiet u tinforma lill-Istati Membri l-ohra b'dan.

Fi żmien ghaxar snin mid-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni tevalwa l-konsegwenzi tad-dispożizzjonijiet imsemmja f'dan il-paragrafu. Jekk ikun meħtieġ, il-Kummissjoni tressaq proposti xierqa flimkien ma' rapport.

9. L-Istati Membri jistgħu jżommu restrizzjonijiet nazzjonali fuq it-trasport ta' sustanzi li jkun fihom id-diossini u l-furani (furans) applikabbi fil-31 ta' Dicembru 1996.

▼M22**II.3. Derogi nazzjonali**

Derogi għall-Istati Membri għat-trasport ta' ogħġetti perikoluži fit-territorju tagħhom abbażi tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE.

Numerazzjoni tad-derogi: Ra-a/bi/bii-MS-nn

RA = Ferrovija

a/bi/bii = Artikolu 6(2) a/bi/bii

MS = Abbrevjazzjoni għal Stat Membru

nn = in-numru tal-ordni

Abbażi tal-Artikolu 6(2)(a) tad-Direttiva 2008/68/KE

DE Il-Ġermanja

RA-a-DE-2

Suġġett: Awtorizzazzjoni għall-imballaġġ ikkombinat.

Referenza għall-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 4.1.10.4 MP2.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Projbizzjoni ta' imballaġġ ikkombinat.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassi 1.4S, 2, 3 u 6.1; awtorizzazzjoni għall-imballaġġ ikkombinat ta' ogħġetti fil-Klassi 1.4S (skratač għal armi żgħar), aerosols (Klassi 2) u materjali tat-tindif u tat-trattamenti fil-Klassijiet 3 u 6.1 (numri NU elenkti) bhala settijiet li għandhom jinbiegħu f'imballaġġ ikkombinat fil-grupp tal-imballaġġ II u fi kwantitajiet żgħar.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Kummenti: Lista Nru. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30 g.

Data ta' skadzenza: it-30 ta' Ġunju 2027

▼M22

FR França

RA-a-FR-3

Suggett: Ĝarr ghall-htigijiet tat-trasportatur tal-ferrovija.

Referenza ghall-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Informazzjoni dwar il-materjali perikoluži li ġandha tkun indikata fin-nota ta' konsejna.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Trasport ghall-htigijiet tat-trasportatur tal-ferrovija ta' kwantitajiet li ma jaqbżux il-limiti stabbiliti f'1.1.3.6 mhuwiex soggett ghall-obbligu ta' dikjarazzjoni dwar it-tagħbjja.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Article 20.2*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RA-a-FR-4

Suggett: Eżenzjoni mit-tikkettar ta' certi vaguni tal-posta.

Referenza ghall-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Obbligu tat-twahħil ta' tikketti mal-ħitan tal-vaguni.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Dawk il-vaguni tal-posta biss li jgorru aktar minn 3 tunnelli ta' materjal tal-istess klassi (għajr dak tal-Klassi 1, 6.2 jew 7) iridu jkunu ttikkettati.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer — Article 21.1*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

SE L-İżvejja

RA-a-SE-1

Suggett: Vagun tal-ferrovija li jgorr oġġetti perikoluži, bhala oġġetti express, jista' ma jkunx immarkat bit-tikketti.

Referenza ghall-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 5.3.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Vaguni tal-ferrovija li jgorru oġġetti perikoluži jridu juru t-tikketti.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Vagun tal-ferrovija li jgorr oġġetti perikoluži, bhala oġġetti express, jista' ma jkunx immarkat bit-tikketti.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng*

Kummenti: Fl-RID jeżistu limiti tal-kwantitajiet ghall-oġġetti definiti bhala oġġetti express. Għalhekk hija kwistjoni ta' kwantitajiet żgħar.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(b)(i) tad-Direttiva 2008/68/KE

DK Id-Danimarka

RA-bi-DK-1

Suggett: Ĝarr ta' oġġetti perikoluži fil-mini

Referenza ghall-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 7.5

▼M22

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Tagħbija, ġatt u distanzi protettivi

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Il-legiżlazzjoni tipprevedi dispożizzjonijiet alternattivi għal dawk previsti fl-Anness II, it-Taqṣima II.1 tad-Direttiva 2008/68/KE dwar il-ġarr mill-minn ferrovjarja li tghaddi minn taht il-Great Belt u Øresund. Dawn id-dispożizzjonijiet alternattivi huma dwar il-volum tat-tagħbiha u d-distanza bejn it-tagħbija u d-distanza bejn it-tagħbija ta' ogġetti perikoluži.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Bestemmelser om transport af Eksplosiver i jernbanetunnellerne på Storebælt og Øresund, 11. maj 2017*

Kummenti:

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

DE Il-Germanja

RA-bi-DE-2

Suġġett: Trasport ta' skart perikoluż ippakkjat.

Referenza għall-Anness II, it-Taqṣima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 1 sa 5.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Klassifikazzjoni, imballaġġ u mmarkar.

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 2 sa 6.1, 8 u 9: Imballaġġ ikkom-binat u trasport ta' skart perikoluż f'pakketti u IBCs; l-iskart irid ikun ippakkjat f'imballaġġi interni (kif jingabar) u maqsuム f'kategoriji speċifiċi ta' skart (biex ikunu evitati reazzjonijiet perikolużi f'xi grupp ta' skart); l-użu ta' struzzjonijiet specjalji bil-miktub relatati mal-gruppi ta' skart u bhala polza tal-vjeġġ; il-ġbir tal-iskart domestiku u tal-laboratorji, ecc.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Kummenti: Lista Nru 6*.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

RA-bi-DE-3

Suġġett: It-trasport lokali ta' NU 1381 (fosforu, isfar, taħt l-ilma), Klassi 4.2, grupp tal-imballaġġ I, f'vaguni tank tal-ferrovija.

Referenza għall-Anness II, it-Taqṣima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 6.8, 6.8.2.3.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet dwar il-kostruzzjoni ta' tankijiet u ta' vaguni tank. Il-Kapitolu 6.8, is-Subtaqṣima 6.8.2.3, tirrikjedi l-approvazzjoni tat-tip għal tankijiet li jgorru NU 1381 (fosforu, isfar, taħt l-ilma).

Kontenut tal-legiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali ta' NU 1381 (fosforu, isfar, taħt l-ilma), Klassi 4.2, grupp tal-imballaġġ I, fuq distanzi qosra (minn Sassnitz-Mukran sa Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz u Bitterfeld) f'vaguni tank tal-ferrovija mibniha skont l-istandards Russi. It-trasport tal-ogġetti huwa soġġett għal dispożizzjonijiet operazzjonali addizzjonal stipulati mill-awtoritajiet kompetenti tas-sikurezza.

Referenza inizjali għal-legiżlazzjoni nazzjonali: *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 1/92*

Data ta' skadenza: it-30 ta' Jannar 2025

SE L-İżvejza

RA-bi-SE-1

Suġġett: ġarr ta' skart perikoluż lejn il-pjani tad-disponiment għall-iskart perikoluż.

Referenza għall-Anness II, it-Taqṣima II.1 tad-Direttiva 2008/68/KE: Il-Parti 5 u 6.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Rekwiżiti għall-kostruzzjoni u l-itteżjar tal-pakketi.

▼ M22

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Il-ġarr tal-imballaġġi li jkun fihom oġgetti perikoluži bhala skart għandu jitwettaq f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva li minnha huma permessi biss ftit eżenzjonijiet. L-eżenzjonijiet mhumiex permessi għat-tipi kollha ta' sustanzi u oġġetti.

L-eżenzjonijiet prinċipali huma:

Imballaġġi żgħar (inqas minn 30 kg) ta' oġġetti perikoluži bhala skart jistgħu jiġu ppakkjati f'imballaġġi, inkluži IBCs u imballaġġi l-kbar, mingħajr ma jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tas-Subtaqsimiet 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 u 6.6.5.4.3 tal-Anness II, it-Taqsima II.1 ta' din id-Direttiva. L-imballaġġi, inkluż l-I-BCs u l-imballaġġi l-kbar ma għandhomx bżonn jiġu ttestjati bl-istess mod bhal meta dawn jiġu ttestjati meta jkunu mhejjija ghall-ġarr b'kampjun rappreżentattiv ta' imballaġġi żgħar ġo fihom.

Dan huwa permess sakemm:

- l-imballaġġi, l-I-BCs u l-imballaġġi l-kbar ikunu konformi ma' tip li jkun ġie ttestjat u approvat skont il-grupp tal-ippakkjar I jew II tad-dispożizzjonijiet applikabbi tat-Taqsimiet 6.1, 6.5 jew 6.6 tal-Anness II, it-Taqsima II.1 ta' din id-Direttiva,
- l-imballaġġi ż-żgħar jiġu ppakkjati b'materjal assorbenti li jzomm kwalunkwe likwidu li jista' joħroġ fl-imballaġġi esterni, fl-I-BCs jew fl-imballaġġi l-kbar waqt it-trasport, u
- l-imballaġġi, l-I-BCs jew l-imballaġġi l-kbar kif imhejjija ghall-ġarr ikollhom massa grossa ta' mhux aktar mill-massa grossa permessa ddikjarata fuq l-immarkar tat-tip ta' disinn tan-NU ghall-gruppi tal-ippakkjar I jew II ghall-imballaġġi, l-I-BCs jew l-imballaġġi l-kbar, u
- is-sentenza li ġejja hija inkluża fid-dokument tat-trasport “Ippakkjat skont il-parti 16 tal-RID-S”

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Appendici S — Regolamenti specifici għat-transport domestiku ta' oggetti perikoluži bit-triq mahruġin f'konformità mal-Att dwar it-Trasport ta' Oġġetti Perikoluži*

Kummenti: Is-Subtaqsimiet 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 u 6.6.5.4.3 tal-Anness II, it-Taqsima II.1 ta' din id-Direttiva huma diffiċli biex jiġu applikati għax l-imballaġġi, l-I-BCs u l-imballaġġi l-kbar għandhom jiġu ttestjati b'kampjun rappreżentattiv ta' skart, li huwa diffiċli li jitbassar minn qabel.

Data ta' skadenza: it-30 ta' Ġunju 2027

Abbaži tal-Artikolu 6(2)(b)(ii) tad-Direttiva 2008/68/KE

DE Il-Ġermanja

Ra-bi-DE-1

Suġġett: It-transport lokal ta' NU 1051 (Čjanur tal-IDrogenu, stabbilizzat, likwidu, li fis-1 % jew inqas ta' ilma skont il-massa), f'vaguni tank tal-ferrovija, li jidderogaw mis-Subtaqsima 1 tal-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE.

Referenza ghall-Anness II, it-Taqsima II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2, 4.3.2.1.1,

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Projbizzjoni fuq it-transport ta' NU 1051 (čjanur tal-IDrogenu, stabbilizzat, likwidu li fis-1 % jew inqas ta' ilma skont il-massa, f'vaguni tank tal-ferrovija, (tankijiet RID).

▼M22

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali bil-ferrovija fuq rotot dežinjati partikolari, li jifforma parti minn proċess industrijali definit, u li jkun ikkontrollat mill-qrib f'kundizzjonijiet čari u spċifikati. It-trasport iseħħi f'vaguni tank li għandhom licenzja spċifikka ġħal dan l-iskop u li l-kostruzzjoni u l-fittings tagħhom jiġu kontinwament adattati skont l-aħħar rekwiżiti tas-sikurezza. Il-proċess tat-trasport huwa rregolat fid-dettall permezz ta' dispożizzjonijiet tas-sikurezza operazzjonali addizzjonali bi ftehim mal-awtoritajiet rilevanti għas-sikurezza u każiċċieta ta' emergenza u huwa mmonitorjat mill-awtoritajiet superviżorji rilevanti.

Referenza originali għad-dispożizzjonijiet legali nazzjonali: *Ausnahmezulassung Eisenbahn-Bundesamt, Nr E 1/97*

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023

RA-bii-DE-2

Suġġett: it-trasport lokali ta' NU 1402 (karbur tal-kalċju) f'rotot iddežinjati, grupp tal-imballaġġ I, u f'kontejners fuq vaguni.

Referenza għall-Anness II, it-taqSIMA II.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 3.2, 7.3.1.1

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Dispożizzjonijiet ġenerali għat-trasport f'forma sfuża. Il-Kapitolu 3.2, it-Tabella A, ma tippermettix li l-karbur tal-kalċju jingarr f'forma sfuża.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: It-trasport lokali bil-ferrovija tan-NU 1402 (karbur tal-kalċju), grupp tal-imballaġġ I, fuq rotot spċifikament iddežinjati, bhala parti minn proċess industrijali ddefinit u kkontrollat mill-qrib f'kundizzjonijiet spċifikati b'mod čar. It-tagħbiġiet jingarru f'kontenituri mibniha apposta fil-vaguni. It-trasport tal-oġġetti huwa soġġett għal dispożizzjonijiet operazzjonali addizzjonali stipulati mill-awtoritajiet kompetenti tas-sikurezza.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 3/10*

Data ta' skadenza: il-15 ta' Jannar 2024.

▼B*ANNESS III***TRASPORT FUQ ILMIJIET INTERNI NAVIGABBLI****▼M23****III.1. ADN**

Fir-Regolamenti annessi tal-ADN, kif applikabbli b'effett mill-1 ta' Jannar 2023, kif ukoll l-Artikoli 3(f), 3(h), 8(1) u 8(3) tal-ADN, huwa mifhum li l-fraži "parti kontraenti" hija sostitwita bil-fraži "Stat Membru" kif xieraq.

▼B**III.2. Dispožizzjonijiet tranžizzjonali addizzjonali**

1. L-Istati Membri jistgħu iżommu restrizzjonijiet fuq it-trasport ta' sustanzi li jkun fihom id-dijossini u l-furani applikabbli fit-30 ta' Ĝunju 2009.
2. Iċ-ċertifikati skond l-Anness III tat-Taqsima III.1(8.1) maħruġa qabel jew waqt il-perjodu transizzjonali imsemmi fl-Artikolu 7(2) għandhom ikunu validi sat-30 ta' Ĝunju 2016, tħlief jekk ikun indikat perjodu iqasar ta' validità fiċ-ċertifikat innifsu.

▼M22**III.3. Derogi nazzjonali**

Derogi għall-Istati Membri għat-trasport ta' ogġetti perikolużi fit-territorju tagħihom abbażi tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2008/68/KE.

Numerazzjoni tad-derogi: IW-a/bi/bii-MS-nn

IW = Passagi fuq l-Ilma Intern

a/bi/bii = Artikolu 6(2) a/bi/bii

MS = Abbrevjazzjoni għal Stat Membru

nn = in-numru tal-ordni

Abbażi tal-Artikolu 6(2)(bi) tad-Direttiva 2008/68/KE

DE Il-Ġermanja

IW-bi-DE-1

Sugġett: Trasport ta' skart perikoluż ippakkjat.

Referenza għall-Anness III, it-Taqsima III.1, tad-Direttiva 2008/68/KE: 1 sa 5.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Klassifikazzjoni, imballagġ u mmarkar.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Klassijiet 2 sa 6.1, 8 u 9; Imballagġ ikkombinat u trasport ta' skart perikoluż f'pakketti u IBCs; l-iskart irid ikun ippakkjat f'imballagġ intern (kif jingabar) u maqsum f'kategoriji spċifici ta' skart (biex ikunu evitati reazzjonijiet perikoluż f'xi grupp ta' skart); l-użu ta' struzzjonijiet speċjali bil-miktub relatati mal-gruppi ta' skart u bhala polza tal-vjeġġ; il-ġbir tal-iskart domestiku u tal-laboratorji, eċċi.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Kummenti: Lista Nru 6*.

Data ta' skadzenza: it-30 ta' Ĝunju 2027.